

T.C.  
BEYKENT ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
SİNEMA-TV ANASANAT DALI  
SİNEMA-TV SANATTA YETERLİLİK

**KONUŞMAK ÇOK GÜZEL**

**(Kısa Film)**

Sanatta Yeterlik Çalışması Raporu

Hazırlayan:

**Armağan GÜNEŞ**

İSTANBUL, 2015

T.C.  
BEYKENT ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
SİNEMA-TV ANASANAT DALI  
SİNEMA-TV SANATTA YETERLİLİK

**KONUŞMAK ÇOK GÜZEL**  
**(Kısa Film)**

Sanatta Yeterlik Çalışması Raporu

Hazırlayan:  
**Armağan GÜNEŞ**

Öğrenci No:  
110722006

Danışman:  
Yrd. Doç. Dr. Cengiz T. ASİLTÜRK

İSTANBUL, 2015

## YEMİN METNİ

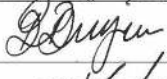
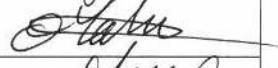
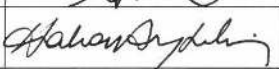
Sanatta Yeterlik Tez projesi olarak sunduğum **KONUŞMAK ÇOK GÜZEL (Kısa Film)** başlıklı bu çalışmanın, bilimsel ahlak ve geleneklere uygun şekilde tarafımdan yazıldığını, akademik etik ilkelerine bağlı kalarak, kimseden yardım almadan, bizzat kendimin hazırladığına ant içerim. 12 / 03 / 2015

**Armağan GÜNEŞ**



## TEZ ONAYI

Beykent Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Sanatta Yeterlik öğrencisi 100722001 no'lu **Armağan GÜNEŞ**'in hazırladığı **"Konuşmak Çok Güzel"** konulu SANATTA YETERLİK TEZİ ile ilgili TEZ SAVUNMA SINAVI Lisansüstü Öğretim ve Sınav Yönetmeliğinin ilgili maddesi uyarınca 11/03/2015 günü saat 14:00'da yapılmış, sorulan sorulara alınan cevaplar sonucunda adayın tezinin .....<sup>Kabulü</sup>.....'ne OYBİRLİĞİ/OLUMLU<sup>OLUMLU</sup>YLA karar verilmiştir.

| JÜRİ ÜYESİ                    | KANAATİ | İMZA                                                                                  |
|-------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Yrd. Doç. Dr. Cengiz ASİLTÜRK | OLUMLU  |    |
| Prof. Burak BUYAN             | OLUMLU  |    |
| Doç. Celal Oktay YALIN        | OLUMLU  |   |
| Yrd.Doç.Dr. Arif Can GÜNGÖR   | OLUMLU  |  |
| Yrd. Doç. Dr. Hakan AYTEKİN   | OLUMLU  |  |

**Adı ve Soyadı** : Armağan GÜNEŞ  
**Danışmanı** : Yrd. Doç. Dr. Cengiz T. ASİLTÜRK  
**Türü ve Tarihi** : Sanatta Yeterlilik, 2015  
**Alanı** : Sinema-TV  
**Anahtar Kelimeler** : Kısa film, sağır, rehabilitasyon, konuşmak, eğitim

## ÖZ

### ‘KONUŞMAK ÇOK GÜZEL’ (Kısa Film)

*Konuşmak Çok Güzel* adlı kısa filmde; Elif, işitme engelli on iki yaşında bir kızdır. Filmde farklı kişiler, Elif’in hayat hikâyesi hakkında bilgi vermektedir.

Elif’in arkadaşı Yeter, Eliflerin evinin pencere camına ayna tutarak onunla iletişim kurar. Elif, onun yardımıyla uyanır ve birlikte okula giderler. Yeter okul yolunda bize Elif ile ilgili bilgiler verir.

Daha sonraki sahnede işitme engelliler öğretmeni beden diliyle ilgili bilgiler verir. Elif, rehabilitasyon merkezinde duyma, anlama, okuma, konuşma alıştırmaları yapar.

Beş yaşına kadar duyamayan, dolayısıyla hiç konuşamayan Elif artık duyabilmekte, konuşabilmekte ve zamanda okuyabilmektedir. Elif, filmin sonunda mutlu ve huzur içinde, “Ben artık konuşuyorum, konuşmak çok güzel, anneciğim seni seviyorum” der.

**Name and Surname** : Armağan GÜNEŞ

**Supervisor** : Yrd. Doç. Dr. Cengiz T. ASILTÜRK

**Degree and Date** : Proficiency in Arts, 2015

**Major** : Film-Television

**Key Words** : Short film, rehabilitation, deaf, speak, education

## **ABSTRACT**

### **‘IT IS VERY GOOD TO SPEAK’**

#### **(Short Film)**

Elif is a 12 year old deaf girl in short film “*It is Very Good to Speak*”. Different people give information about Elif’s life story in the film.

Elif’s friend Yeter tries to wake her up with using mirror in the mornings. Elif wakes up with her friend’s help and they go to school together. On the school way, Yeter gives information about her friend’s Elif.

Deaf people’s teacher gives information about body language. Elif makes hearing, understanding, reading and speaking practises in Rehabilitation .

Elif couldn’t hear and speak until she was five. But now, she can hear and speak at the same time she can read. Elif says “I can speak anymore, it is very good to speak, Mammy, I love you.” in a happy and blissful mood at the end of the film.

# İÇİNDEKİLER

Sayfa No:

**ÖZ**

**ABSTRACT**

**Giriş..... 1**

## **1. BÖLÜM**

### **ÇEKİM ÖNCESİ SÜREÇ**

**1.1. Sinopsis..... 6**

**1.2. Tretman..... 7**

**1.3. Senaryo..... 11**

**1.4. Filmin Künyesi ..... 24**

**1.5. Karakter / Mekân Analizi ..... 26**

1.5.1 Karakter Analizi ..... 26

1.5.2. Mekân Analizi ..... 27

## **2. BÖLÜM**

### **ÇEKİM VE ÇEKİM SONRASI SÜREÇ**

**2.1. Yapım Süreci ..... 30**

**2.2 Film Prodüksiyon Listesi ..... 34**

2.2.1. Sanat ..... 34

2.2.2.Kostüm ..... 35

**2.3. Ekipman ..... 37**

**2.4. Bütçe ..... 38**

**2.5. Set Fotoğrafları..... 39**

**SONUÇ VE DEĞERLENDİRME..... 40**

**KAYNAKÇA..... 42**

**EKLER ..... 44**

Ek 1: İşitme Engellilerle İlgili Filmler. .... 44

Ek 2: ‘Konuşmak Çok Güzel’ Kısa Film Set Fotoğrafları..... 52

Ek 3: Birlik Oyuncak İzin Belgesi ..... 60

**ÖZGEÇMİŞ**

## Giriş

*Konuşmak Çok Güzel* adlı çalışma, Diyarbakır’da kadınlara yönelik olarak açılan ilk kısa film kursunda, kurs öğretmeni, kursiyerler ve Sağlık Meslek Lisesi öğrencileri ile birlikte planlanan, işitme engellilerin problemlerinin tanınması ve çözüm bulunabilmesi hakkındadır. Film, toplumsal duyarlılığı arttırmaya yöneliktir. “Sanatta Yeterlik” çalışması olan film kurmaca belgesel niteliğindedir ve “Kalkınma Bakanlığı” tarafından kabul edilen Annemin Okulu Projesi kapsamında desteklenmiştir.

Film çekim ekibi Sağlık Meslek Lisesi öğretmen ve öğrencilerinden oluşmaktadır. İşitme engellilerle ilgili bir film çekilirken, doğal olarak, daha önce işitme engellilerle ilgili çekilmiş olan kısa ve uzun metrajlı filmler izlenmiştir. Bu filmlere getirilen eleştirilerin de üzerinde ayrıntısıyla durularak film konusunun çerçevesi oluşturulmuştur. Doğuştan işitme engelli ve dört buçuk yaşında *Koklear İmplant Ameliyatı* olmuş, on iki yaşındaki Elif’in okul, ev, eğitim yaşantısını ele alan, kurmaca belgesel kısa film çekilmesine karar verildi. İşitme ve konuşma engelli Elif’in ameliyat kararının alınıp ameliyat olması bir hayli zaman almıştır. Ameliyat öncesi işaret dili ile ailesi ve çevresiyle anlaşmaya çalışan Elif ameliyat sonrası adım adım konuşmaya başlamıştır.

İşitme ve konuşma engelliler engelli gruplarının içinde şu şekilde tanımlanabilir:

**İşitme Engelli:** Tek ya da iki kulağında tam ya da kısmi işitme kaybı olan kişidir. İşitme cihazı kullananlar da bu gruba girmektedir.

**Dil ve Konuşma Engelli kişi:** Herhangi bir nedenle konuşamayan, konuşmasının hızında, akıcılığında, ifadesinde bozukluk olan kişidir. İşittiği halde konuşamayan, gırtlığı alınanlar, konuşmak için alet kullananlar, kekemeler, afazi, dil-dudak-damak-çene yapısında bozukluk olanlar da bu gruba girmektedir.

İşitme ve konuşma engellilerin Engelli nüfus içindeki Oranı % 6’dır. İşitme ve konuşma engelli nüfusu yaklaşık 377 bindir. Ülkemiz de kırk sekiz tane işitme ve konuşma engelliler ilköğretim okulu ile sekiz tane işitme ve konuşma engelliler çok programlı lisesi (iş okulu) bulunmaktadır. İşitme ve konuşma engellilerin okuma çağında olup da öğrenim gören nüfusu; 135 bin olarak tespit edilmiştir.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Mustafa Öztürk, ‘Türkiye’de Engelli Gerçeği Raporu 2012’- <http://www.candaozurolmaz.org/raporlarimiz.html>,30.01.2015.

İşitme kaybı toplumda yüksek oranlarda görülen bir engeldir. Ana Çocuk Sağlığı ve Aile Planlaması Genel Müdürlüğü'nün verilerine göre doğuştan işitme kaybı görülme oranı 10.000 doğumda 30'dur ve bu oran doğumda görülen yarık damak, down sendromu, uzuv anomalileri gibi diğer anomalilerin görülme oranının çok üzerindedir. Bu nedenle de 2004 yılında Sağlık Bakanlığı bazı Üniversitelerle ortaklaşa olarak ulusal yeni doğan işitme taraması protokolünü başlatmış ve ülke çapında tüm yeni doğan bebeklerin bu taramadan geçirilmesi planlanmıştır. Doğuştan çok ileri derecede işitme kaybı olan ve bunun sonucu olarak da konuşma yeteneğini kazanamayacak durumdaki engelliler için kullanılan elektronik aygıt *Koklear İmplant Cihazı*'dır. *Koklear İmplant Sistemi*, günlük sesleri şifrelenmiş elektriksel uyarılara dönüştürür. Uyarılar işitme sinirini uyarırlar ve beyin onları ses olarak algılar. *Koklear İmplant Sistemi* iki kısımdan meydana gelir:

- Operasyon ile yerleştirilen iç kısım - İmplant,
- Konuşma işlemcisi olarak isimlendirilen dış kısım.

*Koklear İmplant* uygulanmış bir kişide sesler, implantın alıcısında yer alan mikrofon tarafından alınarak elektriksel sinyallere dönüştürülür. Bu sinyaller konuşma işlemcisine iletilerek burada kodlanır. Bu uyarılar ameliyatla kokleaya yerleştirilmiş olan elektrodla yollar. İşitme siniri bu uyarımları alarak beyine yollar. Beyin de bu sinyalleri ses olarak algılar. Bu ameliyattan, doğuştan işitme kaybı olan çocuklar, sonradan işitme kaybına uğrayan çocuklar ve erişkinler yararlanabilir. *Koklear İmplant*, iç kulaktan kaynaklı bir nedenle işitme kaybı mevcutsa ve işitme cihazı ile yeterli konuşma bilgisi alınamıyorsa uygundur. Kişinin bu uygulamadan ne kadar yararlanabileceğini tam olarak tahmin etmek zordur. Ancak doğuştan işitme kaybı olan çocuklara mümkün olduğunca küçük yaşta implant uygulaması yapılabilirse büyük yarar sağlanır. 5 yaşından sonra yarar sağlama oranı çok düşmektedir. O nedenle doğuştan işitme kaybı olanlarda 5 yaş öncesi, tercihen 3 yaşın altında *Koklear İmplant* uygulanması tercih edilmektedir. Ancak iyi ayarlanmış bir işitme cihazı ile kişi yeterince işitebiliyorsa ve anlayabiliyorsa *Koklear İmplant* uygulanımına gerek yoktur.<sup>2</sup> *Koklear İmplant Ameliyatı* olmuş bir kişi normal konuşmaya başlar. İşaret dilini kullanmasına gerek kalmaz.

---

<sup>2</sup> 'İşitme Engelliler İçin Bir Umut', <http://totm.inonu.edu.tr/?s=icerik&icid=40,01.02.2015>.

İşitme cihazları, işitme kaybı olan çocukların normal konuşma becerilerini geliştirmelerini, sosyal ve eğitim aktivitelerine arkadaşları ile eşit koşullarda katılabilmelerini sağlar.<sup>3</sup>

İşaret dili, işitme engellilerin kendi aralarında iletişim kurarken, el hareketlerini ve yüz mimiklerini kullanarak oluşturdukları görsel bir dildir. İşaret dillerinin bilimsel olarak belirlenmiş ana özellikleri ise şunlardır:

- İşaret dilleri de sözlü diller gibi bir gramer yapısına sahiptir. Sanılanın aksine sözlü dillerden daha basit bir yapıda değildir.
- Her işaret dilinin kendine özgü gramer kuralları vardır ve her kavram için kullanılan işaretler de kullanıcılar arasında ortaktır. Bu özelliği ile işaret dili, konuşurken kullandığımız jestler ya da Pantomim'den çok farklıdır.
- Her ülkenin kendi işaret dili vardır. Örneğin Amerika'da kullanılan işaret dili ile Almanya'da kullanılan işaret dili birbirlerine benzemezler. Bu iki dil, İngilizce ile Almanca kadar farklıdır.
- Bir işaret dili çevrede kullanılan sözlü dilden etkilense de, farklı bir gramer yapısına sahiptir. Yani Türkçe ile Türk İşaret Dili arasında mutlaka bir benzerlik olması gerekmez.
- Sözlü dillerde olduğu gibi işaret dili de erken yaşta öğrenilmelidir. İşitme engelliler 5 - 6 yaşına kadar işaret dili öğrenemezler se daha sonra hem işaret dilini hem de başka dilleri öğrenmeleri zorlaşır.
- Beyin üzerindeki araştırmalara göre, sözel dillerle işaret dilleri aynı nörofizyolojik süreçlere ve aynı lokalizasyona (yani beynin sol yarım küresi) sahiptir.

Türk İşaret Dili tarihinin Osmanlı dönemine kadar uzanmasına karşın, Türk İşaret Dili hakkında Milli Eğitim Bakanlığı'nın 1995'te yayınladığı görsel bir kılavuz dışında henüz bir yazılı materyal, arşiv ya da sözlük yoktur. Türkiye'deki işitme engelli okullarında işaret dili öğretilmemektedir ve ülkemiz işaret dili eğitimi alanında pek çok ülkeden 50 yıl kadar geridedir. Birçok ülkede olduğu gibi Türkiye'de de işitme engelliler için özel eğitim veren okullar bulunmaktadır. Ancak, duyan öğretmenlerin çoğunlukla yüksek sesle Türkçe konuşarak eğitim verdiği bu okullarda, işaret dili eğitim sisteminin bir parçası değildir. Bu

---

<sup>3</sup> **İşitme Cihazının Çocuklar İçin Faydaları Nelerdir?** , <http://www.anatomica.com.tr/isitme-cihazinin-cocuklar-icin-faydalari-nelerdir>, 01.02.2015.

koşullarda işitme engelli çocuklar okuldan Türk İşaret Dili'ni öğrenememektedir. İşitme engelli çocuklar Türk İşaret Dili'ni öğretmenlerinden öğrenemedikleri için okuldaki işitme engelli arkadaşlarından ya da daha geç yaşlarda derneklerden, standart olmayan yöntemlerle öğrenmek zorunda kalıyorlar. Türkiye'deki işitme engellilerin % 90'ı Türk İşaret Dili'ni, dil öğrenmek için kritik yaş olan ilk 5 yıldan daha sonra öğrenmektedir. Bu durumda neredeyse tüm işaret dili kullanıcılarının Türk İşaret Dili'ni geç öğrendiğini söyleyebiliriz. İşaret dilinin öğrenim sürecindeki farklılıklar ve standardizasyon problemi de işaretlerde farklılıklara yol açmaktadır.<sup>4</sup>

Dünyada her işaret dilinin başlangıcı işitme engellileri bir araya getiren bir kurumun, yani okulun, kurulmasıyla eş zamanlı olarak düşünülmektedir. Çünkü bir kurum aracılığıyla bir araya gelemeyen işitme engelliler evlerinde kendi işaret dillerini geliştirip ortak bir dil oluşturamazlar. Fransa'da 1770 'li yıllarda sağırın kullandığı el hareketleri, grameri olan bir dil olarak kabul edilmiş ve okullarda öğretilmeye başlanmıştır. Daha sonra bu yöntem bir Fransız işaret dili bilimcisi tarafından Amerika'ya taşınmış ve orada 1817'de Thomas Gallaudet tarafından sadece sağırlara eğitim veren, ilk işaret dili öğreten okul kurulmuştur. Osmanlılar hakkında batıda çıkan yazılardan ve Evliya Çelebi'nin notlarından yaptığı derlemelere göre 1500 - 1700 yılları arasında Osmanlı sarayında mahkemelerde hizmet etmeleri amacıyla bulundurulmuş bir sağır topluluğu yer almaktaydı. Osmanlı'lar da ilk işitme engelliler okulu Osmanlı döneminde II. Abdülhamit tarafından kurulan (1902) Yıldız Sağır Okuludur. Ancak bu okulda 1953'te çıkarılan bir Milli Eğitim Bakanlığı kanunuyla işaret dili kullanılması yasaklanmıştır. Bunun nedeni işitme engellilerin eğitiminde sözel eğitimin gerekli olduğuna inanılması ve işaret dilinin çocukların konuşmasını engelleyeceği düşüncesidir. 1953'ten bu yana okullarda Türk İşaret Dili kullanılmamaktadır ancak tekrar yaygınlaştırılması için çalışmalarımız sürmektedir.<sup>5</sup>

Türkiye'deki işitme engelli okullarında ve üniversitelerin işitme engelliler öğretmenliği bölümlerinde işaret dili öğretilmemektedir. 'Türk işaret dili sisteminin oluşturulması' amacıyla Türk Dil Kurumu Başkanlığı koordinatörlüğünde, Milli Eğitim Bakanlığı, Sosyal Hizmetler ve Çocuk Esirgeme Kurumu Genel Müdürlüğü ve Özürlüler

---

<sup>4</sup> 'Türk İşaret Dili', İşaret Dili Nedir? Koç Üniversitesi, <http://turkisaret dili.ku.edu.tr/tr/default.aspx>, 01.02.2015.

<sup>5</sup> 'Türk İşaret Dili', 'Tarihte Türk işaret Dili' Koç Üniversitesi, <http://turkisaret dili.ku.edu.tr/tr/isaret dilinedir.aspx>, 01.02.2015

İdaresi Başkanlığınca müştereken yönetmelik çıkarılması konusunda çalışmalar yapılmıştır. 15-16 Ekim 2010 tarihinde Türk İşaret Dili Bilim ve Onay Kurulu, 5378 sayılı Özürlüler ve Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun'a dayalı olarak Türk İşaret Dili Sistemi'nin oluşturulabilmesi için bilgi ve veri aktarımı amacıyla Ankara'da "Türk İşaret Dili Hazırlık Çalıştay" düzenlenmiştir. Türk İşaret Dili Sisteminin Oluşturulması Ve Uygulanmasına Yönelik Usul Ve Esasların Belirlenmesine İlişkin Yönetmelik 2' çıkarılmıştır.<sup>6</sup>

Dünyada ve Türkiye'de işitme engelli çocukların yaklaşık % 90'ı duyan anne ve babalara doğmaktadır. Özellikle doğuştan ağır işitme kaybı olan (90 dB üzeri) ve annesi, babası işitme engelli olmayan çocuklar doğumdan sonraki İlk beş yıl içinde işaret dili öğrenmelidirler. İşitme engellilerin eğitimi için izlenmesi gereken en doğru yol mümkün olduğunca erken ve doğru teşhis konulması ve gereken tedaviyi almasıdır. Aksi halde, işaret dilini ya da herhangi bir sözel dili öğrenmelerinin yanı sıra normal düşünce, zekâ, sosyal ve duygusal gelişimleri de risk altına girmektedir.<sup>7</sup>

İşitme engellilerin sorunları ve yaşantıları tarih boyunca farklı filmlere konu olmuştur. Filmlerin bazılarında işitme engellilerin kendileri oynamış, bazen de işitme engellileri konu edinen filmler yapılmıştır. Bebeklik çağından itibaren kör-sağır ve dilsiz olan Helen Keller'ın hayatının filme alınmasıyla başlayan işitme engellilerle ilgili filmlerin isimleri ve çekim tarihleri, 'Ek 1: İşitme Engellilerle İlgili Filmler', olarak, çalışmanın arkasına eklenmiştir.

---

<sup>6</sup> ' Türk İşaret Dili'nin Tarihçesi ve Gelişimi ', İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, <https://www.facebook.com/media/set/?set=a.330085907097515.64928.112217385551036&type=3>, 01.02.2015

<sup>7</sup> ' Türk İşaret Dili ', Aileler ve Öğretmenler İçin Bilgi, <http://turkisaretdili.ku.edu.tr/tr/ieib.aspx>, 01.02.2015

## 1. BÖLÜM

### ÇEKİM ÖNCESİ SÜRECİ

Film ekibi kuruldu, görev paylaşımı yapıldı. Gerekli izinler alındı. Çekim mekânları, çekim süresi, çekim tarihi oyuncular belirlendi. Elif'in kendi yaşantısına yer vereceğimiz bölümler ve kurmaca oluşturulacak mekân ve çekimler ayrı çalışmalar olarak ele alındı. Önce Elif'in yaşam mekânlarında çekim yapılmaya başlandı.

#### 1.1. Sinopsis

'*Konuşmak Çok Güzel*' isimli kısa filmde *Koklear İmplant Ameliyatı* olmuş 12 yaşındaki Elif'in okul, ev ve eğitim yaşantısı farklı kişiler tarafından anlatılmaktadır. Film, *Kırmızı Başlıklı Kız* masalı ile Elif yatağında uyurken başlar.

Meral AKTAN kızı Elif'i anlatmaya başlar. Film, işitme testi uygulaması, uzman doktorun, *Koklear İmplant Ameliyatı* hakkında bilgi vermesiyle, devam eder. Yeter küçüklüğünden beri yaptığı gibi sabah ayna ile arkadaşı Elif'i uyandır, yürüyerek okula ulaşırlar. Okul yolunda arkadaşı Elif'i anlatır. Okul girişinde sınıf öğretmenlerini görürler, birlikte kütüphaneye gidilir. Sınıf öğretmeni Elif'in okul yaşamıyla ilgili bilgi verir. Sakatlar Federasyon Başkanı, Elif'in gidebileceği okulları ve çalışma alanlarını açıklar. İşitme engelliler öğretmeni işaret dilini tanıtır. Neden ameliyat olan çocukların işitme engelliler okuluna gitmediğini açıklar. Elif Rehabilitasyon Merkezi'nde öğretmeni ile konuşma, okuma, anlama alıştırmaları yapar.

Film yine yarım kalan *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı* ile biter. Masal bittikten sonra Elif, artık konuştuğunu, konuşmanın çok güzel olduğunu, annesini çok sevdiğini söyler. Elif'in ameliyat olmadan önceki kötü günleri çok uzakta kalmıştır. Elif duyma problemini çözmüştür, hem konuşabilmekte hem de okuyabilmektedir. Her iki okulunda bütün öğretmenleri ve arkadaşları tarafından çok sevilmektedir. Bu ilgi Elif'i çok mutlu eder. Okumaktan, öğrenmekten hiç yorulmaz.

## 1.2. Tretman

**Sahne 1:** Küçük bir genç kız, *Kırmızı Başlıklı Kız*, kuzucuk gibi birçok büyük oyuncağın olduğu yatakta *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı* eşliğinde uyumaktadır. Masal *Kırmızı Başlıklı Kız*'ın sepetini alıp büyükannesine gideceği yerden başlar, kurdun nereye gidiyorsun, sorusuna *Kırmızı Başlıklı Kız*'ın, büyükannesine gittiğini söylemesine kadar devam eder.

**Sahne 2:** Meral AKTAN, başında eşarblı sıkılarak bağlanmış, saçları dağınık, hasta ve yorgun olduğu anlaşılan yatağında uzanan kadını, kısık sesle 'Anne' diyerek uyandırmaya çalışır. Uyanan yaşlı kadın karşısında kızını görünce kalkmak ister Meral AKTAN buna izin vermez ve annesinin elini öper.

**Sahne 3:** Meral AKTAN Diyarbakır'da yaşadığını, çocuklarının sayısını ve bir kız çocuğu olmasını çok istediğini, kırk beş yaşında bir kızı olduğunu, onunda adını Elif koyduğunu söyler. Kızı Elif'i anlatmaya başlar. Küçükken Elif'in çok ateşlendiğini doktorun kendisine işitme testi yaptırması gerektiğini, söylediğini ifade eder. Annenin konuşması sırasında Elif'in büyükannesi ve annesi Meral AKTAN görünmektedir.

**Sahne 4:** Odiyometris Bircan GÜRKAN işitme testi ile ilgili bilgi vermeye başlar.

**Sahne 5:** İşitme testinin bebeğin üzerinde uygulaması yapılmaktadır. Test için küçük bir cihaz, bebeğin kulağına yerleştirilir. Bu sırada Bircan GÜRKAN, işitme testinin bir dakikada ücretsiz olarak hastanelerde yapıldığını ve yaşam boyunca bir den çok test yapmak gerekebileceğini söyler.

**Sahne 6:** Elif annesi ve yanlarında bir kız çocuğu ile çarşıda yürümektedir, Bu arada Elif'in annesi testin sonunda doktorun kendisine kızının duymadığını söylemesini anlatmaktadır. Elif'in annesi çok üzülüğünü, başka doktorlara götürdüğünü fakat sonucun değişmediğini, en sonunda kızını 4,5 yaşında ameliyat ettirdiğini, şu anda işitme cihazı kullandığını, hem cihazın, hem ameliyatın farklı olduğunu ifade eder.

**Sahne 7:** Kulak Burun Boğaz Uzmanı Doç. Dr. A. Ediz YORGANCILAR Elif'in olduğu ameliyat ile ilgili bilgi verir.

**Sahne 8:** Elif, annesi ve bir kız çocuğu ile birlikte demirciler çarşısından geçmektedir.

**Sahne 9:** Teras olduğu anlaşılan açık hava mekânında Elif salıncağa binerken annesi, yerde çocuklarla beraber otururken görünür. Anne yanındaki iki kız çocuğuna örgü gösterirken diğerk iki erkek çocuğu trenle oynamaktadır, bir genç kız kahve getirir. Elif'in annesi bu sırada artık kızıyla çarşıya çıkabildiğini, misafirlğe gidebildiğini, okula bazen kendisinin götürdüğünü bazen de arkadaşı yeterle gittiğini söyler.

**Sahne 10:** Elif'in en yakın arkadaşı Yeter ERÇEK elinde ayna tutmaktadır.

**Sahne 11:**Yeter, Elif'e seslenir ama sesini duyuramaz bu yüzden aynayla Elif'in evine doğru ışık tutar. Elif arkası dönük ekranda görünür, pencereyi açar, Yeter'in okula çağırmasına yanıt verir.

**Sahne 12:** İki arkadaş çarşıda yürümektedir. Bu yürüyüş esnasında Yeter arkadaşı Elif'i anlatmaya devam eder.

**Sahne 13:** Okula girerler. Kapıda Elif'in sınıf öğretmeni Ahmet ALTAŞ'la karşılaşırlar. Ahmet ALTAŞ çocuklarla yakından ilgilenir. Ayaküstü biraz konuştuktan sonra hep birlikte merdivene yönelirler.

**Sahne 14:** Kapıda çocuklarla sohbet eden Ahmet ALTAŞ iki kızı öğrencisini yanına almış şekilde kütüphanede masa başında otururken, konuşmaya başlar. Ahmet ALTAŞ Elif'in ilk geldiği günü hatırladığını söyleyerek söze başlar ve Elif'in okula alışmasını, okula uyum sürecini anlatır. Bu sırada Elif sınıf ortamında ayakta bir şeyler okumaya çalışmaktadır.

**Sahne 15:** Elif ve Yeter'i genel sınıf ortamında ders esnasında uzaktan görürüz. Bu sırada ismi Mehmet ÇELİK olan Elif'in sınıf Rehber Öğretmeni Elif'in eğitiminden ne beklendiği konusunda bilgi verir. Elif'in annesi Meral AKTAN en çok istediği şeyin kızının bir meslek sahibi olması ve kendi ayaklarının üstünde durması olduğunu ifade eder. Okul bittikten sonra Diyarbakır'da Elif'in hangi okullara gidebileceğini bilmediğini söyler.

**Sahne 16:** Mezopotamya Engelliler Federasyon Başkanı Erdal SATILIŞ, Elif'in gidebileceği liseler ve çalışabileceği kurumlar hakkında bilgi verir.

**Sahne 17:** Okul dönüşü Yeter ve Elif birbirlerine el sallayarak ayrılır. Elif evinin kapısının önüne gelir. Anahtarla kapısını açıp içeri girer. Elif'in annesi ameliyattan önce işaret dili ile anlaştığını ameliyattan sonra normal konuşmaya başladığını söyler.

**Sahne 18:** Elif elini başının altına koymuş hafif gülümser. İşitme engelliler öğretmeni Çiğdem AKIN bir çocuğun beden dilini nasıl öğrendiğini anlatır.

**Sahne 19:** Beden dilinin nasıl edinildiği konusu anlatılmaya devam ederken, Elif ve Yeter çimlerin üzerinde kitap okurken görünür, çimenle çöp çekmece oynamaktadırlar. Topladıkları çimenleri Yeter havaya fırlatır, çimenler başından aşağıya dökülmeye başlar.

**Sahne 20:** Sınıf ortamında İşitme engelliler öğretmeni Çiğdem AKIN'nın ellerini aşağıya doğru çevirip oynatarak 'Yağmur' dediği ve söylediği kelimeleri işaretle de anlattığı izlenir.

**Sahne 21:** İşitme Engelliler Öğretmeni Çiğdem AKIN Elif'in durumundaki öğrencileri neden normal okullara yönlendirdiklerini söyler. Öğretmenin konuşması sırasında işaret dili dersinden görüntüler vardır. Öğretmenin ova tarifi sırasında 'Ssssss Şşşşş' sesleri duyulmaya başlar.

**Sahne 22:** Elif'in yüzü görülür. Elif farklı sesleri tekrar etmektedir. Öğretmeninin kendisinden çıkarmasını istediği sesleri arka arkaya yeniler.

**Sahne 23:** Öğretmeni ile Elif top oyunu oynamaktadır. Öğretmeni bir sesi verdikten sonra Elif'ten tekrar etmesini ister. Daha sonra Elif'te aynı sesi çıkarır. Doğru sesi çıkarmışsa topunu sepete atar.

**Sahne 24:** Elif öğretmeni ile bir masanın başında oturmaktadır. Rehabilitasyon öğretmeni olan Meral KARAGÖZ öğrencisinin kendi kurumlarına gelişi hakkında bilgi verir. Öğretmeni Elif'e bazı kelimeler söyler, onunda resimlerin içerisinden, söylediği nesneyi göstermesini ister. Elif duyduğu kelimeyi gördüğü nesnelerle eşleştirir.

**Sahne 25:** Elif öğretmeni ile masal okuma alıştırması yapmaktadır. Öğretmeni *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı*'nı cümle cümle okur. Elif öğretmenin söylediği cümleleri tekrarlamaya çalışır.

**Sahne 26:** Öğretmeni ile Elif masalı okumayı sürdürür bu defa Elif cümleleri okumaya çalışır. Elif'in sesli okumaya çalıştığı masalın bir yerinde öğretmeni okumayı keser ve Elif'in dikkatini başka yöne çekmeye çalışır. Elif'in söylediği eylemin tam tersini söyler. Elif masal okumaya dalmış sürekli başarılı bir şekilde tekrar yapmaktadır. Elif'in şaşırdığı ve heyecanlandığı görülür. İkisi de çok mutlu gözükür ve gülüşmeler olur.

**Sahne 27:** *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı*, birinci sahnedeki gibi oyuncakların arasında kırmızı başlıklı kız görüntülenirken, ‘Oralardan gecen bir avcı olan biteni anlamış ve hemen kurdu yakalayıp büyük anneyle *Kırmızı Başlıklı Kız*’ı karnından çıkarmış’ bölümüyle devam eder. Sonunda kurt oralardan kovulur *Kırmızı Başlıklı Kız*’la büyükannesi ve annesi mutlu mesut yaşarlar cümlesiyle masal son bulur. Elif huzurla uyumaktadır.

**Sahne 28:** Masal bittikten sonra kısa bir süre ekran kararır, karanlık Elif’in artık konuştuğunu söylemesiyle, sessizliğini kaybeder, konuşmanın çok güzel olduğunu ellerini açarak söylemesiyle devam eder, yine kısa bir karanlık görünür ve Elif’in karanlıkta annesini sevdiğini söylemesiyle film biter.



### 1.3. Senaryo

#### **S.1) EVİN İÇİ (İC – GECE)**

Karanlık karenin üzerine kırmızı başlıklı kıızı anlatan ses düşer... Karanlık yavaşça açılır. Küçük bir genç kız oyuncakların arasında uyumaktadır. Kamera yavaş yavaş uyuyan genç kıza yaklaşır. Oyuncakların arasında *Kırmızı Başlıklı Kız Oyuncağı*, pembe ayıcık, köpek, at ve kuzucuk vardır. *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı* anlatılmaya başlar.

**OYUNCAK KUZUCUK** – *Kırmızı Başlıklı Kız*, bir gün, büyükannesine yiyecek götürmek için sepetiyle evden çıkmış. Evden çıkarken annesi onu tanımadığı kişilerle konuşmaması için uyarmış. Fakat annesini dinlemeyip, ormandaki tanımadığı hayvanlarla, yol boyunca gülüp oynamış. Ama bu hayvanlar arasında, öğle biri varmış ki, niyeti hiçte iyi değilmiş. Bu kötü kurt *Kırmızı Başlıklı Kız*'a nereye gittiğini sormuş. *Kırmızı Başlıklı Kız*, büyükanneme gidiyorum demiş.

#### **S.2) EVİN İÇİ (İC – GECE)**

Elif'in büyükannesinin yattığı yatağın yanında Elif'in annesi Meral AKTAN annesinin eline yavaş yavaş dokunarak seslenir.

Meral AKTAN – Anneeee, Anneeee.

Meral AKTAN' nın annesi – Hoş geldin kızım.

Meral AKTAN – – Hoş bulduk. Kalkma, kalkma, ver elini öpeyim.

#### **S.3) EVİN İÇİ (İC – GECE)**

Meral AKTAN kendini ve ailesini tanıtmaktadır.

**MERAL AKTAN** – Adım Meral AKTAN. Diyarbakır'da yaşıyorum. Dört oğlum bir kızım var. Bir kız çocuğum olsun çok istemiştim. Allah bana kırk beş yaşında bir kız çocuğu verdi. İsmini Elif koydum.

#### **S.4) EVİN İÇİ (İC – GECE)**

Meral AKTAN'nın annesi olduğu anlaşılan büyükanne hasta yatağında yatmaktadır. Kızıyla bir şeyler konuşmaya devam eder. Sesler duyulmaz sadece görüntü vardır. Meral AKTAN, Elif kızını anlatmaya başlar.

**MERAL AKTAN** – Elif, Dünya’ya geldiğinde, diğer çocuklarım gibi normal bir çocuktur. Sık sık ateşleniyordu. Onu alıp bir gün doktora götürdüm. Doktor bana işitme testi yaptırmamı söyledi. Yaptırdım.

#### **S.5) HASTANE (İÇ – GÜN)**

Odyometrist Bircan GÜRKAN bir masanın başında oturur pozisyonda konuşmaktadır.

**BİRCAN GÜRKAN** –İşitme engellilerin teşhisi için bu çok önemli bir test.

#### **S.6) HASTANE(İÇ – GÜN)**

Odyometrist Bircan GÜRKAN hastane muayene yatağında yatan yeni doğmuş battaniyenin içinde sarılı bir bebeğe işitme testi yapmaya çalışır. Uyuyan bebek kulağına takılan cihazdan rahatsız olur, başını çevirir. Sonunda işitme testi cihazının parçası bebeğin kulağına yerleştirilir.

**BİRCAN GÜRKAN** – Devlet bütün hastanelerde kulak işitme tarama testini, yeni doğan bebeklerde zorunlu kıldı. Biz kendi hastanemizde bir günlük bebeklere, kulak işitme tarama testini ücretsiz yapıyoruz. Yeni doğan her bebeğe işitme tarama testi yapılması, yeterli gelmeyebilir. İleriki yaşam şartlarında geçirmiş olduğu travmatik kazalar, ateşli hastalıklar, bunlardan dolayı tekrardan kulak işitme ve tarama testi yapmaları gerekmektedir. Aileler bütün hastanelerde işitme tarama testi için yardım alabilir ve bunu ücretsiz yaptırabilirler.

#### **S.7) ÇARŞI (DIŞ – GÜN)**

Balıkların, süpürgelerin satıldığı çarşıda Meral AKTAN yanında iki kız çocuğu ile yürümektedir.

**MERAL AKTAN** – Testin sonunda bana kızın duymuyor dediler. Bu sonuca inanamadım. Çok üzüldüm. Ardından başka doktorlara da götürdüm. Hepsi aynı şeyi söylediler.

#### **S.8) ÇARŞI (DIŞ – GÜN)**

Meral AKTAN yanında iki kız çocuğu ile beraber bir tatlıcının önünde tatlıcıyla sohbet etmektedir. Meral AKTAN kızını anlatmaya devam eder.

**MERAL AKTAN** – En sonunda dört buçuk yaşında kulağından ameliyat ettirdik. Şimdi işitme cihazı kullanıyor.

### **S. 9) ÇARŞI (DIŞ – GÜN)**

Meral AKTAN yanında iki kız çocuğu ile birlikte çarşıda yürümeğe devam eder.

**MERAL AKTAN** – Normale döndü. Konuşmaya başladı. Elif'in olduğu ameliyat farklı bir ameliyatmış. Kullandığı cihazda farklı.

### **S. 10) HASTANE (İÇ – GÜN)**

Kulak Burun Boğaz Hastalıkları Uzman Doktoru, Doç. Dr. A. Ediz YORGANCILAR Üzerinde hastane önlüğü ile masanın başında Elif'e yapılan *Koklear İmplant Ameliyatı* hakkında bilgi verir.

**EDİZ YORGANCILAR** –Elif'e *Koklear İmplant* yani bilinen ismiyle, biyonik kulak ameliyatı yapıldı. Biyonik kulak ameliyatı doğuştan işitmesi iki taraflı olmayan, yani bizim sağır dediğimiz, tamamen duymayan çocuklara yapılabilen ve, veya daha sonrasında konuşurken, erişkin yaşlarda, işitmesini iki taraflı tamamen kaybeden hastalara yapılan bir ameliyattır. Bu ameliyatla orta kulak geçilerek, iç kulak boşluğuna, yani duyma sisteminin olduğu iç kulak salyangoz hücrelerinin olduğu bölgeye bir elektrot gönderiliyor, yerleştiriliyor ve bu elektrot vasıtasıyla hastanın işitmesi sağlanır ve bu işitme normale yakın bir işitme oluyor. Ve bu çocuklar eğitimlerini, hayattaki tüm faaliyetlerini, sosyal hayatlarını, bu işitme cihazı ile birlikte tamamıyla normal bir birey gibi sürdürebiliyorlar.

### **S.11) DEMİRCİLER ÇARŞISI (DIŞ – GÜN)**

Meral AKTAN yanında iki kız çocuğu ile beraber Demirciler Çarşısı'nda yürümektedir. **MERAL AKTAN** – Kızımla artık çarşı pazara gidiyoruz, dolaşıyoruz, komşuya gidiyoruz.

### **S.12) EVİN DAMI (ÇATI KATI) (DIŞ – GÜN)**

Çocuklar oyun oynamaktadır. Meral AKTAN yanında ki iki kız çocuğuna örgü göstermektedir. Diğer iki küçük erkek çocuğu, yerde halının üzerinde tren oyunu oynarken görünür. Bir kız çocuğu da salıncakta sallanmaktadır.

**MERAL AKTAN** – Komşuya gidiyoruz. Okula bazen ben götürüyorum,

### **S. 13) EVİN DAMI (ÇATI KATI) (DIŞ – GÜN)**

Meral AKTAN anlatmaktadır. Farklı bir genç kız elinde kahve tepsisiyle kahve getirir.

**MERAL AKTAN** – Bazen arkadaşı Yeter'le gidiyor.

#### **S. 14) EVİN BALKONU (DIŞ – GÜN)**

Elinde aynası üzerinde sarı kazağı ile balkonda yakın plan Meral AKTAN' la dolaşan genç kız görünür. Güneş çok parlak ve gün aydınlıktır. Elindeki aynayı karşıya tutmaktadır. Ayna parlar ve konuşmaya başlar.

**YETER ERÇEK** –Adım Yeter ERÇEK Yavuz Selim Ortaokul 5.sınıf öğrencisiyim. Elif benim işitme engelli arkadaşım bir de onu benden dinleyin.

#### **S. 15) EVİN BALKONU (DIŞ – GÜN)**

Parmaklıkların arkasında elinde aynayla görünen Yeter ERÇEK elindeki aynayı karşıya tutarak yüksek sesle bağırır.

**YETER ERÇEK** –‘Eeeeeeeeliff’

Yeter yüksek sesle bir defa seslenir. Bir süre bekler ve arkadaşı Elif’in penceresine küçük aynasıyla ışık yansıtır. Konuşmaya, arkadaşını anlatmaya devam eder.

**YETER ERÇEK** – Önceleri çağırıyordum duymuyordu sonra ayna yöntemini buldum yansıtarak onu uyandırıyorum

#### **S. 16) EVİN İÇİ (İÇ – GÜN)**

Yeter evin içinden karşı balkonda parmaklıkların arkasında görünür. Karşıdaki evin içinde pencereye yaklaşan arkadaşı Elif pencereyi açar. Yeter, Elif’e seslenir.

**YETER ERÇEK**–Hadi okula.

**ELİF** –Tamam, görüşürüz.

#### **S.17) CARŞI (DIŞ – GÜN)**

Yeter ve arkadaşı Elif sırtlarında çantalarıyla sivil olarak manav, zeytinci, bakkal, berber, su depolarının, çocuk bezleri ve yumurta kolilerinin görüldüğü dar sokaklarda, diğer çocuklarla beraber yürümektedir. Yeter arkadaşı Elif’i anlatmaya devam eder.

**YETER ERÇEK** – İlk başlarda Elif ten çok korkuyordum, iletişime giremeyeceğim diye. Ama sonradan çok iyi arkadaş olduk. İlkokulda Elif’le dalga geçiyorlardı, bende dayanamayıp, onlara çok kızıyordum.

### **S.18) OKUL GİRİŞİ (DİŞ – GÜN)**

Bazı çocuklar okula girmeye bazı çocuklarda okuldan çıkmaya çalışır. Yeter arkadaşı Elif'i anlatmaya devam eder.

**YETER ERÇEK** –Ve dalıyordum onlara. Elif beraber gittiğimiz okulun dışında engelliler okuluna gidiyor.

### **S.19) OKUL KORİDORU (İÇ – GÜN)**

Yeter arkadaşı Elif'le birlikte okula girer. Okul koridorunda gülerek kendilerine yaklaşan biriyle karşılaşır, ayaküstü kısa bir konuşma yaptıktan sonra, üçü birlikte merdivenlere doğru yönelirler. Yeter arkadaşını çok sevdiğini ifade eder.

**YETER ERÇEK**–Onu çok seviyorum. Onunla çok güzel vakitler geçiriyoruz. İp atlamayı çok sever, bilgisayarı çok güzel kullanır. Biz beş kardeşiz ama Elif benim altıncı kardeşim oldu.

### **S.20) OKUL KÜTÜPHANESİ (İÇ – GÜN)**

Elif ve Yeter'in sınıf öğretmeni Ahmet ALTAŞ iki öğrencisi yanında oturur pozisyonda, kitapların önünde Elif'in ilkokula gelişi ile ilgili bilgi verir.

**AHMET ALTAŞ** – Elif'in ilk geldiği günü hatırlıyorum ben. O gün öğrencileri kaldırmıştım.

### **S.21) SINIF (İÇ – GÜN)**

Genel sınıf görüntüsü içinde, önde oturan Elif elini başının altına koymuş karşıya bakmaktadır. Yavaşça ayağa kalkar ve bir şeyler konuşmaya başladığı, bir şeyler söylemeye çalıştığı görülür. Elif ve Yeter'in sınıf öğretmeni Ahmet ALTAŞ Elif'i anlatmaya devam eder.

**AHMET ALTAŞ** –İşte ne yapıyorsunuz ne ediyorsunuz? Sonra Elif'le konuşuyordum. Elif'le anlaşmakta ilk etapta baya zorluk çektik biz. Şey yaptım, bende Yeter komşuları olduğu için, ilişkileri çok iyi olduğu için,

### **S.22) OKUL KÜTÜPHANESİ (İÇ – GÜN)**

Ahmet ALTAŞ Elif'i anlatmaya devam eder.

**AHMET ALTAŞ** – Bir nevi, Yeter’le, Yeter’i Elif’e karşı tercüman tutmuştum. Ondan sonraki süreç zarfında, bir yıl, iki yıl üç yıl, dört yıl ben okuttum Elif’i. Dört yıl boyunca birinci yıl da, ikinci yıl da değil de, üçüncü yılda bir farklılaşma gördüm ben onda. Hatta ailesini falan çağırdım. Farklılaşma hani ben bunu tanıyorum, hareket hallerine bakarak, davranışlarını yorumluyorum ondan mı? Yoksa Elif’te mi bir gelişme olduğunu sordum? Hayır’ dedi. Gelişme var’. Aynı şekilde öğrencilerde böyle anlaşılabiliyordu. Bir müddet sonra okuma yazma, yani yazmada sıkıntısı yoktu, kulak işitme problemi olduğu için, şeyi çok öndeydi, yazması okumaya nazaran çok çok iyiydi. Hatta sınıfın en iyi kalem tutan yazı yazan öğrencilerimden biriydi.

### **S.23) SINIF (İC – GÜN)**

Genel sınıf görüntüsü içinde ayakta ders anlattığı gözlenen hoca kendini tanıttıktan sonra öğretmenleri olarak Elif’ten beklentilerini açıklar.

**MEHMET ÇELİK** – Ben Elif’in Rehber sınıf öğretmeniyim. Elif, sınıfımızın akıllı öğrencilerinden biri. Sınıf olarak biz onun durum, durumundan, hal ve hareketlerinden çok memnunuz. Bizim öncelikli amacımız, Elif’in daha çok sınıfa adapte olması, sosyalleşmesi, arkadaşlık ilişkilerini geliştirebilmesi, okuma yazma becerisini geliştirebilmesidir.

### **S.24) SINIF (İC – GÜN)**

Genel sınıf görüntüsü devam ederken, Elif’in annesi en büyük arzusunu dile getirir.

**MERAL AKTAN** – Hayatta en çok istediğim şey Elif’in bir meslek sahibi olması, kendi ayaklarının üstünde durması. Elif artık ortaokula gidiyor, bundan sonra Diyarbakır’da hangi okullara gidebilir bilmiyorum.

### **S.25) FEDERASYON (İC – GÜN)**

Mezopotamya Engelliler Federasyon Başkanı Erdal SATILIŞ federasyon binasında makamında, oturur pozisyonda Elif’in gidebileceği liseler ve çalışabileceği kurumlar hakkında bilgi vermektedir.

**ERDAL SATILIŞ** – İşitme engelli kızımız Elif okulu bitirdikten sonra Diyarbakır’ımızın Ticaret Meslek Lisesi’ndeki mesleki eğitim okullarında kaynaştırma derslerinden faydalanabilmektedir. Bununla ilgili işaret dili bölümü sonra bilgisayarlı muhasebe

olabilir, konularla ilgili web tasarım kursları, olabilir, onunla ilgili sonra bilgisayar depo veri depolama alanlarıyla ilgili çeşitli bölümlerde eğitim alarak,

### **S.26) SOKAK (İC – GÜN)**

Erdal SATILIŞ, Elif'in çalışabileceği kurumları açıklar. Yeter ile Elif okuldan eve dönerken, sokakta ayrılırlar.

**ERDAL SATILIŞ** – Sonra, eğitimden sonra çeşitli kurumlarda istihdam sağlayabilir. Valiliklerde, belediyelerde, kaymakamlıklarda, özel kurum ve kuruluşlarda, noter, adliye, hastane gibi kurumlarda çalışabilir.

### **S.27) SOKAK (İC – GÜN)**

Elif evinin kapısının önüne gelir, anahtarını çıkarır ve evin kapısını açar içeri girer.

**MERAL AKTAN** – Ameliyattan önce benle kızım işaret dili ile anlaşıyorduk. Ameliyattan sonra artık normal konuşmaya başladık.

### **S.28) EVİN İÇİ (İC – GÜN)**

Elif elini başının altına koymuş bir şekilde masada oturmaktadır. İşaret dili öğretmeni, İşitme engelli çocukların beden dilini nasıl öğrendiklerini açıklamaktadır.

**ÇİĞDEM AKIN** –İşitme engelli bir çocuk. Beden dilini edinebilir ama bu edindiği beden dilinin,

### **S.29) PARK (DIŞ – GÜN)**

Yeter, yeşillikler içinde, gülümseyerek bir şeyler söyler ve arkasına dönüp bir şey alır, tekrar döndüğünde karşısına bakar ve gülümser. Çiğdem AKIN işaret dilinin nasıl öğrenildiğini anlatır.

**ÇİĞDEM AKIN** – Çok anlamı olmaz. Ama okula geldikten sonra işaret dilini edinir, öğrenir, bunu öğretmenlerinden öğrenir,

### **S.30) PARK (DIŞ – GÜN)**

İşitme engelli çocukların, işaret dilini nasıl öğrendikleri anlatılmaya devam eder. Elif dizlerinin üzerinde bir kitapla, yeşil çimenlerin olduğu bir parkta yerde Yeter'in karşısında oturmaktadır. Kitabı okumaya çalışmaktadır.

**ÇİĞDEM AKIN** – Arkadaşlarından öğrenir, daha büyük öğrenciler derneğe gidiyorlarsa,

### **S.31) PARK DIŞ – GÜN**

Yeter’le Elif çimenleri koparıp çöp çekmece oyunu oynamaktadır. İşitme Engelliler Öğretmeni konuşmasını sürdürür.

**ÇİĞDEM AKIN** – Dernekte yetişkinlerden arkadaşlarından, edinirler öğrenirler,

### **S.32) PARK (DIŞ – GÜN)**

Yeter arkadaşı Elif’le topladığı çimenleri havaya atar, çimenler Yeter’in üzerine düşmeye başlar. İşitme Engelliler Öğretmeni konuşmasını tamamlar.

**ÇİĞDEM AKIN** – Hayatlarında kullanırlar.

### **S.33) SINIF (İÇ – GÜN)**

İşitme Engelliler Öğretmeni sınıfta ders vermektedir. Ellerini ve bedenini kullanarak, yağmur yağarmış gibi avuçları aşağıya dönük şekilde hareket ettirir. Söylediği sözcükleri birde işaret ve bedeniyle anlatır.

**ÇİĞDEM AKIN** –Yağmur. Yangın.

### **S.34) OKUL (İÇ – GÜN)**

İşitme Engelliler Öğretmeni Çiğdem AKIN, Elif’in durumundaki öğrencilerin neden işitme engelliler okuluna gelmediğini anlatır.

**ÇİĞDEM AKIN** – Elif gibi bir öğrenci implantlıysa,

### **S.35) SINIF (İÇ– GÜN)**

Kalabalık bir grup yetişkin öğrencinin arkadan görüldüğü bir sınıfta İşitme Engelliler Öğretmeni Çiğdem AKIN iki parmağını birbirine yaklaştırarak havada bir şey çizmektedir. Onun yaptığı hareketi bütün sınıf tekrar eder.

**ÇİĞDEM AKIN** – Konuşma dilini edinmişse, edinmişten kastım, birkaç kelimelik cümleleri rahat bir şekilde kurabiliyorsa, duyabiliyorsa, sorulan sorulara cevap verebiliyorsa böyle öğrencileri genellikle biz kaynaştırmaya yönlendiriyoruz. Normal okullara yönlendiriyoruz. Çünkü Elif gibi bir öğrenci bizim okulda, dilini geliştiremez, körelmeye başlar, işaret dilini edinir. Daha çok işaret diliyle konuşmaya anlaşılmaya başlar.

Bu seferde doğal işitsel sözel yöntem körelir. Bu yüzden biz Elif gibi öğrencileri kaynaştırmaya yönlendiriyoruz, normal okullara yönlendiriyoruz.

### **S.36) SINIF (İÇ – GÜN)**

İşitme Engelliler Öğretmeni Çiğdem AKIN'ın işaret diliyle denizi tarif etmek için, iki elini ağzına götürüp, sonradan iki elini birden, aşağıya doğru yavaş yavaş açarak ağzından uzaklaştırdığı anda bir ses duyulmaya başlar.

### **S.37) SINIF (İÇ – GÜN)**

Elif yakın plan sesleri tekrar ederken görünür. Söylenen sesleri eksiksiz ve düzenli olarak çıkarır.

**ÖĞRETMEN – Sssssssss**

**ELİF – Sssssssss**

**ÖĞRETMEN – Şşşşşşşş**

**ELİF – Şşşşşşşş,**

**ÖĞRETMEN – Sssssssss**

**ELİF – Sssssssss**

**ÖĞRETMEN – Şşşşşşşş**

**ELİF – Şşşşşşşş,**

**ÖĞRETMEN – Sssssssss**

**ELİF – Sssssssss**

### **S.38) SINIF (İÇ – GÜN)**

Elif öğretmeni ile top oyunu isimli eğitim faaliyetini gerçekleştirmektedir.

**ELİF – Aaaaaaaa**

**MERAL KARAGÖZ – At.**

**MERAL KARAGÖZ – Uuuuuuuu**

**ELİF – Immmmm**

**MERAL KARAGÖZ – At.**

**S.39) SINIF (İÇ-GÜN)**

Elif ve öğretmeni bir masanın yanında yan yana oturmaktadır. Öğretmeni Elif'in rehabilitasyon merkezine devam etmesi ve Elif'in durumunda çocuğu olan ailelerin kaygıları hakkında bilgi verir. Elif, küçük masanın üzerinde duran kartları bir eliyle işaret etmektedir. Elif öğretmeni ile işitme engellilerin eğitiminin bir parçası olan kart oyunu oynamaya devam eder.

**MERAL KARAGÖZ –** Elif dört buçuk yaşındayken merkezimize geldi. O zaman ameliyat olmamıştı ve işitme engelliydi, ameliyat olmamıştı. O süreçlerde anneyle beraber ameliyatı nı yaptırdık. Gaziantep'te oldu *Koklear İmplant Ameliyatı*'nı. Yaklaşık bir beş yıldır da Elif eğitime devam etmekte. Ve en çok kaygılandığımız konu, daha doğrusu ailelerin kaygılandığı ve sordukları soru, 'Acaba çocuğum, normal çocuklar gibi konuşabilecek mi? Okula devam edebilecek mi? Onlarla aynı ortamı paylaşacak mı?' Evet, şu an Elif, konuşabiliyor, arkadaşları ile beraber, normal bir okula devam etmekte ve hayatını normal kişilerle, herhangi bir engeli bulunmaya kişilerle devam ettirmekte.

**MERALKARAGÖZ – Top!**

**ELİF – Top!**

**MERAL KARAGÖZ – Kapı!**

**ELİF – Kapı!**

**MERAL KARAGÖZ – Masa!**

**ELİF – Masa!**

**MERAL KARAGÖZ – Sandalye!**

**ELİF – Sandalye!**

**S.40) SINIF (İC– GÜN)**

Elif ve öğretmeni bir masanın yanında yan yana oturmaya devam eder.

**MERAL KARAGÖZ – Kırmızı Başlıklı Kız!**

**ELİF – Kırmızı Başlıklı Kız!**

**ÖĞRETMEN – Kapı açık gel.**

**ELİF– Kapı açık gel.**

**ÖĞRETMEN – ...diye seslenmiş büyükanne.**

**ELİF – ...diye seslenmiş büyükanne.**

**ÖĞRETMEN – Kurt hemen içeri dalmış.**

**ELİF – Kurt hemen içeri dalmış.**

**ÖĞRETMEN – ...dalmış.**

**ELİF – ...dalmış.**

**ÖĞRETMEN – Öğle açmış ki !**

**ELİF – ... açmış ki!**

**ÖĞRETMEN – Öğle açmış ki!**

**ELİF – ... açmış ki!**

**ÖĞRETMEN – ... günlerdir,**

**ELİF – ... günlerdir,**

**ÖĞRETMEN – ... hiç bir şey,**

**ELİF – ... hiç bir,**

#### **S.41) SINIF (İC–GÜN)**

Elif yakın plan kelimeleri tekrarlar.

**ÖĞRETMEN** –... hiç bir şey,

**ELİF** – ...hiç bir,

**ÖĞRETMEN** –... şey.

**ELİF** – ...hiç

**ÖĞRETMEN** – ...yememiş.

#### **S.42) SINIF (İC – GÜN)**

Elif rehabilitasyon merkezindeki öğretmeni ile beraber masal okumaya devam eder. Bu defa öğretmeni *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı*'nı Elif'ten okumasını ister. Öğretmeni Elif'in söylediği sözlerin karşıt anlamlısını söyleyerek espri yapar. Aralarında gülüşmeler olur.

**ELİF** – *Kırmızı Başlıklı Kız*'ı, yutuvermiş.

**ÖĞRETMEN** –‘Yutmamış.’

**ELİF** – Yutuvermiş.

**ÖĞRETMEN** – Yutmamış.

**ELİF** – Yutuvermemiş.

**ÖĞRETMEN** – Yutmamış.

**ELİF** – Yutuvermiş.

#### **S.43) EVİN İÇİ (İC–GECE)**

Filmin başında gördüğümüz odayı tekrar görürüz. Kamera yavaş yavaş uyuyan kıza yaklaşır. *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı* devam eder.

**OYUNCAK KUZUCUK** – Oralardan gecen bir avcı, horultuları duymuş. Ve olan biteni anlamış. Hemen kurdu yakalayıp *Kırmızı Başlıklı Kız*'ı ve büyük annesini kurdun karnından çıkarmış. Kurdu oralardan kovmuşlar. Ve bir daha gelmemesini söylemişler.

Kurt çok uzaklara gitmiş. Ve bir daha onu gören olmamış. *Kırmızı Başlıklı Kız* da bir daha annesinin sözünden hiç çıkmayarak, tanımadığı insanlarla bir daha konuşmamış. Büyükannesi ve annesi ile birlikte mutlu mesut yaşamışlar.

#### **S.44) KARANLIK**

Karanlıkta Elif'in sesi duyulur.

**ELİF** –Ben artık konuşuyorum.

#### **S.45) EVİN İÇİ (İC – GECE)**

Elif iki elini havaya kaldırır ve gülerek konuşur.

**ELİF** – Konuşmak çok güzel.

#### **S.46) KARANLIK**

Elif annesine olan sevgisini ifade eder.

**ELİF** – Annecim seni seviyorum.

#### **1.4. Filmin Künyesi**

**FİLMİN ADI:** *Konuşmak Çok Güzel*

**YAPIM YILI, SÜRE:** 2015- 00:12:59

**PROJE DANIŞMANI:** Yrd. Doç. Dr. Cengiz T. ASİLTÜRK

**YÖNETMEN:** Armağan GÜNEŞ

**YÖNETMEN -YARDIMCI:** Elif ERÇEK

**KAMERAMAN:** Armağan GÜNEŞ, Tuncay ASLAN

**KAMERAMAN- YARDIMCI:** Cansel KARAYOL, Zozan TAŞ

**SENARYO:** Armağan GÜNEŞ

**SENARYO –YARDIMCI:** İpek AYDOĞAN, Merve SİNCAR

**KURGU:** Delal GEYLANİ

**GÖRÜNTÜ YÖNETMENİ:** Armağan GÜNEŞ

**KOSTÜM TASARIMI:** Armağan GÜNEŞ

#### **OYUNCULAR**

**ELİF:** Elif ARSLAN (İşitme Engelli)

**YETER:** Yeter ERÇEK

**ANNE:** Meral AKTAN

**KARDEŞ:** Süleyman ERÇEK

**BÜYÜKANNE:** Fahriye GÜNEŞ

**ÖĞRETMEN (Rehabilitasyon):** Meral KARAGÖZ

**ÖĞRETMEN (Sınıf Öğretmeni):** Ahmet ALTAŞ

**ÖĞRETMEN (Sınıf Rehber Öğretmeni):** Mehmet ÇELİK

**ÖĞRETMEN (İşitme Engelliler Öğretmeni):** Çiğdem AKIN

**ODYOMETRİST(Hastane):** Bircan GÜRKAN

**DOKTOR (DOÇ. DR. ): A. Ediz YORGANCILAR**

**FEDERASYON BAŞKANI:** Erdal SATILIŞ

**ARKADAŞ:** Fahriye Cemre GÜNEŞ

**ARKADAŞ:** Kadir GÜNEŞ

**KARDEŞ:** Leyla ERÇEK

**KARDEŞ:** Yeşim ERÇEK

**SINIF ÖĞRENCİLERİ:** Yavuz Selim Ortaokulu 5. Sınıf Öğrencileri

**Ulaşım:** Rahmi GÜNEŞ

**Catering:** Doğan Restoran.

**HUKUK DANIŞMANI:**

**AVUKAT-** Aziz ATASOY

**DANIŞMAN:**

1.Meral KARAGÖZ

2.Naci ATALAY

3.Tuncay ASLAN

4.Bircan GÜRKAN

5.Doç.Dr. A.Ediz YORGANCILAR

## **1.5. Karakter / Mekân Analizi**

### **1.5.1 Karakter Analizi**

#### **ELİF**

Elif, siyah saçlı, uzun boylu, uzun saçlı, güler yüzlü işitme engelli 12 yaşında bir kız çocuğu. Elif dört buçuk yaşında ameliyat yaptırılır. Elif hem normal arkadaşlarıyla birlikte ortaokula hem de rehabilitasyon merkezine devam etmektedir. Çalışkan ve başarılı bir öğrencidir.

#### **YETER**

Yeter, siyah uzun saçlı, ince, zayıf, güzel, kendine özen gösteren, iyi giyimli, güler yüzlü bir karakterdir. Filmde Yeter Elif'in hem mahalle, hem de sınıf arkadaşdır. Yeter de Elif gibi 12 yaşındadır. Yeter arkadaşlarına yardım eden, iyi niyetli bir öğrencidir.

#### **ANNE**

Elif'in gerçek annesi filmde yer almak istemedi. Bu nedenle Meral AKTAN Elif'in annesini oynadı. Film de, 52 yaşlarında, geleneksel kıyafetler giyen, başı örtülü, ağır başlı bir kadın karakterdir.

#### **REHABİLİTASYON MERKEZİ ÖĞRETMENİ**

Rehabilitasyon Merkezi Öğretmeni Meral KARAGÖZ Elif'in tüm hikâyesini bilmektedir. Telaffuzları daha iyi öğrenmesi için masalı cümle cümle tekrarlamakta, hece hece düzeltmektedir. Film de rehabilitasyon merkezi öğretmeni işini ciddiye alan, sade giyimli, bilgili, sevecen ve şefkat dolu bir öğretmen profili çizmektedir.

### 1.5.2. Mekân Analizi

Senaryonun yazım işlemi bittikten sonra gerekli ön prodüksiyon çalışmaları yapılmıştır. Kullanılacak mekânların, filme gerçeklik hissi vermesi için doğal mekânlar olması tercih edilmiştir.

**PARK:** Park çekimleri halka açık bir mekânda yapılacağı için önceden ziyaret edilip kalabalık ve sakin saatleri tespit edildi. Çekim için en uygun ışık açısı güneşin konumu ve müsait olduğu saat iki gün önceden belirlendi. Gerçek bir mekân kullanıldığı için çekimlerin sorunsuz ve eksiksiz tamamlanabilmesi için Bağlar Kaymakamlığı'ndan film çekim izni alındı. Çekimler öncesinde senaryo tekrar gözden geçirildi, fotoğraf makinesi ve kamera kullanımı denemeleri yapıldı.

**REHABİLİTASYON MERKEZİ:** Çekimlere başlamadan bir hafta önce Buket Rehabilitasyon Merkezi yönetiminden ve Bağlar Kaymakamlığı'ndan gerekli izinler alındı. İşitme engelliler okulu ile işitme engelliler rehabilitasyon merkezi eğitimi arasındaki farklar konuşuldu. Filmde görev alacak öğretmen ve ne yapılacağı tasarlandı.

Öğretmenin kıyafetine makyajına nasıl görünmesi gerektiğine karar verildi ve öğretmen bilgilendirildi. Öğretmene filmle ve senaryo ile ilgili açıklama yapıldı. Eğitim sistemi ve yapılan çalışmalarla ilgili bilgi alındı. Filmde kullanılabilecek materyallere karar verildi. Çekimlerin yapılabileceği mekân seçildi. Mekânın ışık konumu, kullanım alanı, film seti haline dönüştürülebilecek malzemeleri ve eğitim işleminin nasıl yapıldığı öğrenildi.

**EV- BALKON:** Çekim yapılacak evlerin Diyarbakır'ın sur içi denen kendine özgü Demirciler Çarşısı'ndan seçilmesi planlandı. Balkonların birbirlerine çok yakın, sokakları dar ve kendine özgü ev, çarşı sokak mekânı olan semtin ailelerinden izin almak için ve ön çalışma yapmak için mekân çekim öncesi beş kez ziyaret edildi. Işığın yansıma açısı, çekim mekânı balkon açısı iki gün önceden son kararın verilmesi için tekrar dolaşıldı. Elif ile Yeter'in yaşadıkları evleri, birbirlerine çok yakın bir mesafede olmaları, bu dar sokakta çok iyi görüntü vermeleri nedeniyle filmde kullanılacak çekim mekânı olarak tercih edildi.

Balkon çok dar ve balkonun güneş aldığı saat dilimi kısıydı. Elif'in evi hiç güneş görmüyordu ve karanlıktı. Demirciler Çarşısı olmasından dolayı ortam çok gürültülüydü. Sesin duyulması zorlaşıyordu. Gerekli incelemeler yapıp notlar alındıktan sonra.

Çekimden bir gün önce evler ziyaret edildi, aile reislerinden çekim izni alındı. Çekim denemeleri yapıldı, farklı görüntüler denendi. Çekimlerin sabah saat sekiz gibi başlanılmasına karar verildi.

**EV- ÇATI:** Ev Elif'in arkadaşı Yeter'in eviydi. Çekimlerin önce ev içinde yapılması planlandı. Işığın çok az olması nedeniyle çekim mekânının çatı katına alınmasına karar verildi. Mekân oturmaya uygun değildi. Önce bir temizlik ve düzenleme yapılmalıydı. Uygun öğeler seçilip mekâna günlük kullanılan bir hava verilmeliydi. Oyuncak malzemeleriyle farklı ev öğeleriyle mekânın desteklenmesi gerekiyordu. Örgü ve kahve malzemelerin temin edilmesine karar verildi.

**SOKAK:** Sokak, Diyarbakır sur içi bölgesinde Demirciler Çarşısı olarak adlandırılan bir mekândı. Yolun taşla döşenmiş olması hareketli bir sahnenin çekilmesini engelleyen bir unsur olarak tespit edildi. Esnafın günlük çalışması devam ederken sokağın doğal akışında çekimler yapılacaktı. Sur Kaymakamlığı'ndan ve Demirciler Çarşısı Esnaf'ından çekim için izin alındı. İki gün önceden sokağın çekim yapılacak yerleri tespit edildi, Sokakta farklı alanlarda satış yapan esnafın çekimin yapıldığı gün bilgilendirilmesine karar verildi.

**OKUL YOLU:** Sokak tek yönlü denilebilecek kadar dardı. Işık alan bölümleri azdı. Sokakta okula giden ve okuldan gelen çocukların çekildiği sahneler için, iki gün önceden okulun öğrencilerinin dağılma saatleri, okuldan çıktıktan sonraki sokakta yürüme yönleri ve okula girişleri gözlemlendi. Çarşının bitiminde okul vardı, mesafe kısa ve yol çok kalabalıktı. Okul yolundan sabah saatleri ve öğleden sonra olmak üzere iki farklı saate görüntü alınması planlandı.

**OKUL BAHCESİ:** Çok küçük bir giriş çıkış bölümü olan okulun görüntü alınabilecek uygun bir bahçe mekânı yoktu. Öğrencilerin giriş ve çıkış saatleri çok kalabalık ve düzensizdi. Çok gürültülü bir ortamdı. Okul bahçesinin yukarıdan çekilmesi planlandı. Fakat okul pencerelerinin parmaklıklı ve boyanmış olmasından dolayı yukarıdan çekim yapılması fikrinden vaz geçildi.

**SINIF:** Sınıf çekimlerinin Elif'in daha rahat olmasını sağlamak için okuldaki gerçek sınıfında ve sırasında yapılmasına karar verildi. Sınıf öğrencileriyle önceden konuşuldu ve yapmaları gereken davranışlar anlatıldı. Sınıf çekimlerinin sınıfın iyi ışık aldığı öğleden sonraki ilk ders başlaması ve iki ders saati devam etmesi uygun görüldü.

**EV:** Elif'in evi çok karanlık ve hiç güneş görmediği için son sahnenin Yeter'in evinde gece elektrik ışığında çekilmesi planlandı. Evin koridoru çekim yapılabilecek en boş ve boyası iyi olan yeriydi. Bu nedenle çekimlerin duvar dibinde oturarak çekilmesi uygun bulundu. Çekim yapılacak gün hakkında aileye bilgi verildi.

**DOĞUM HASTANESİ:** Hastane yönetiminden gerekli izinler alındı. Yeni doğan bebeklere nasıl işitme testi yapıldığı izlendi. Çekim mekânı ve günü belirlendi.

**ÖZEL HASTANE:** Özel hastanede görevli olan uzman doktorun sekreterinden randevu alındı ve uzman doktora filmle ilgili bilgi verildi. Çekim günü belirlendi.

**İŞİTME ENGELLİLER OKULU:** Okulda görevli öğretmen ve idarecilerle görüşüldü çalışmayı yapacağımız öğretmene filmle ilgili bilgi verildi ve çekim günü tespit edildi.

**EV- ANNE VE BÜYÜKANNE:** Mekân ve kostüm seçimi yapıldı. Büyükanne ve kızı ile olan konuşmaya nasıl bir başlangıç yapılması gerektiğine karar verildi. Anne ve Büyükanne çekimlerinin günü belirlendi.

**EV- ELİF'İN EVİ:** Elif'in evi filmdeki *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı* çekimlerine uygun olmadığı için çekimlerin Fahriye Cemre GÜNEŞ'in evinde yapılmasına karar verildi. Birlik Oyuncak'tan, masalda kullanılacak 'Kuzucuk' oyuncağının filmde kullanılabileceği konusunda izin alındı.

## 2. BÖLÜM

### ÇEKİM VE ÇEKİM SONRASI SÜREÇ

#### 2.1. Yapım Süreci

Kısa filmin konusunun işitme engelli bir kızın yaşamı olması kararından sonra Diyarbakır'da bölgenin tek İşitme Engelliler İlköğretim Okulu'na ziyarete gidildi. İdareciler, rehber öğretmenler ve sınıf öğretmenleriyle konuşuldu. Filmimizin konusu, yapmak istediklerimiz anlatıldı. Filmimiz için gereken işitme engelli oyuncumuzun 10,12 yaşlarında bir kız çocuğu olabileceği, amacımızın kamuoyu duyarlılığını arttırmak olduğu söylendi. Fakat alınan bilgiler sonucu uygun öğrencinin bulunamayacağı anlaşıldı. Çekim için izin verilemiyordu. Okulun çok fazla eksikliği vardı. Okul tarafından eksiklerinin tamamlanmamasının nedeninin de işitme engelli çocukların normal bireylerin devam ettiği okullara kaynaştırma öğrencisi olarak verilmesinin daha çok kabul gören bir anlayış olarak benimsenmesinin olduğu söylendi. Okul tarafından, işitme engellilerle ilgili çalışmalar yapılan rehabilitasyon merkezine yönlendirildik. Aldığımız ön bilgide Diyarbakır'da işitme engellilerle ilgilenen sadece bir tek rehabilitasyon merkezi olduğunu öğrendik.

Ziyarete gittiğimiz merkez bize kapsamlı olarak eğitimleri ile ilgili bilgi verdi kısa filmimizin neyi vurgulaması gerektiği işitme engellilerin eğitim aşamaları gecen süreç, grup eğitimleri ameliyatları ve en çok ihtiyaç duyulan şeylerin ne olduğu ailelerin korkuları ve normal birey olarak topluma karışan iş bulan, çalışan hastalarını bize anlattılar. Bir karaktere ihtiyacımız olduğunu kısa filmimizin kahramanı kim olabilir diye konuştuğumuzda, daha önce bir kursiyerin önerdiği, Elif ve annesi ön plana çıktı. Bunun üzerine aile ile konuşuldu, neler yapılabileceği, kısa film kursu öğrencileriyle öğretmenleriyle ve ilçe Milli Eğitim Müdürlüğü ile müzakere edildi. Sonunda bir taslak oluşturuldu.

Elif'in evi gün içinde yaptıkları, gittiği okul gözlenmek üzere Elif'in evine ve okuluna ziyarete gidildi. Okul Müdürü'nden, ilkokul öğretmeninden, ortaokul öğretmenlerinden Elif ile ilgili bilgiler alındı. Çekim yapılabilecek günler tespit edildi. Annesinden Elif'in öyküsü dinlendi kısa filmde yer alıp alamayacağı Elif'e izin verip veremeyeceği sorgulandı. Elif'in annesi kendisinin filmde olamayacağını fakat Elif isterse filmde oynamasında bir sakınca olmayacağını söyledi.

Çekimlerde hangi kursiyerin yardımcı eleman olarak görev yapacağı senaryo müzik, çekim günleri, hangi aşamalarda kim tarafından nasıl destekleneceği, hangi kursiyerlerin çekimlerde yer alacağı, uygun gün ve saatleri tespit edildi. Senaryo taslak olarak hazırlandı ve çekim günleri gün ve saat olarak Sur İlçe Milli Eğitim Müdürlü ve Bağlar İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü'ne bildirildi. Gerekli izinler alındıktan sonra senaryosu tamamlanan, çekim mekânları önceden ziyaret edilen filmin çekimlerine 1 Mart 2014' te park çekimleri ile başlandı. Çekimler dokuz farklı mekânda, 1 ay içinde toplam yirmi saatte tamamlandı. Filmin konusunun genişletilmesi kararından sonra 2014 Aralık ayı içerisinde, 15 günlük, 9 farklı mekânda 20 saatlik ek çekimler yapıldı.

**REHABİLİTASYON MERKEZİ:** Merkezde 280 öğrenci eğitim almaktaydı. Öğrenciler randevu usulüyle derse geliyorlardı. Her öğrencinin günü saati farklıydı. Elif'in eğitim gününde merkezin sorumlusu aynı zamanda Elif'in öğretmeni Meral KARAGÖZ ekibe özel bir oda tahsis etti. Çekimde kullanılacak malzemeler temin edildikten ve bir ön çekim hazırlığı yapıldıktan sonra odanın ışık açısı ayarlandı. Odanın şekli çekimler için tekrar dizayn edildi. Çekimler iki bölümde tamamlandı top oyunu ve kart oyunu bir bölüm masal okutulması ve seslerin çıkarılması bir bölüm olarak tamamlandı. Masal okuma sahnelerinde çok zorlanan Elif'in çekimlere devam edilebilmesi için bir süre desteklenmesi gerekti. Çekimlere ara verildiği sırada fotoğraf çekimleri yapıldı. Görüntüler çekim ekibiyle paylaşıldı.

**PARK:** Park çekimleri halka açık bir parkta günün en sessiz ve sakin sabah saatlerinde yapıldı. Park çekimi için en sessiz, sakin olan mekân seçildi. Çekimler öncesinde TRT ve Bağlar İlçe Milli Eğitim personeli konusunda uzman iki kişi kursiyerlere kamera kullanımı ve fotoğraf makinesi kullanımı uygulaması yaptırdı. Daha sonra çekim denemeleri yapıldı ve filmin ilk bölümleri çekildi. Park halka açık bir park olduğu için çekimler sırasında oldukça güç anlar yaşanmasına rağmen ilk çekimler başarı ile tamamlandı. Aynı gün çekilen görüntüler izlendi ve bilgisayarda dosya oluşturuldu. Fotoğraflar tasnif edildi. Çekim hataları, ihtiyaçlar ve senaryo ile ilgili değerlendirme yapıldı.

**EV VE BALKON:** Karşılıklı iki evin arasında dar bir sokak bulunuyordu. İki ev arasında gidiş geliş sokaktan geçmeyi gerektiriyordu. Güneşin balkona vurduğu saat sabah on civarında olduğu için zaman kısıtlamamız vardı. Bir gün hava şartlarından, bir günde Elif'in annesinin evde olmasından çekimler iptal edildi. Balkon ile ikinci ev arasında çok

yakın bir mesafe vardı. Diyarbakır sur içine özgü bu ev tipi bu dar sokakta çok iyi görüntü veriyordu. Bu nedenle Demirciler Çarşısı, Sülüklü Han civarında ki Elif ile Yeter'in yaşadıkları evleri tercih edilmişti. Güneş ışınlarının alınabildiği sabah saatlerinde çekim mekânına gelindikten sonra farklı açılardan çekimler yapıldı. Balkon çok dar ve balkonun güneş aldığı saat dilimi kısa olduğu için çekimler kısa sürede tamamlanmaya çalışıldı. Elif'in evi hiç güneş görmüyordu ve karanlıktı. Çekimler tekrar tekrar yenilendi. Demirciler Çarşısı olmasından dolayı ortam çok gürültülüydü. Sesin duyulması zorlaşıyordu. İki evden de ayrı ayrı görüntüler alındı.

**EV- ÇATI:** Ev Elif'in arkadaşı Yeter'in eviydi. Önce ev içinde yapılması planlanan çekimler ışığın çok az olması gündüz olmasına rağmen gece görüntüsü vermesi nedeniyle çatı katına alındı. Mekân oturmaya uygun değildi. Önce temizlik ve düzenleme yapıldı uygun öğeler seçilip mekâna kullanılan bir hava verildi. Yere örtü serilerek oyuncak düzeniyle desteklendi. Örgü ve kahve malzemeleri temin edildi. Çok fazla kullanılmayan salıncak kullanılır hale getirildi. Çatıdaki fazla malzemeler mekânın farklı bir yerine toplandı, yatak, çiçek ve ev malzemeleri görüntü alanından çıkarıldı

**SOKAK:** Sokak Diyarbakır Sur içi bölgesinde Demirciler Çarşısı olarak adlandırılan bir mekândı. Çarşının en hareketli saatlerinde esnaftan izin alınarak çekimler yapıldı. Yolun taşla döşenmiş olması hareketli bir sahnenin çekilmesini engelleyen bir unsurdu. Kamerayı sabitlemek ve esnafın doğal iş seyrini yakalama konusunda güçlük çekildi. Çekimlere sık sık ara verildi, farklı mekânlardan kısa görüntüler alındı. Sabah ve öğleden sonra olmak üzere iki farklı saatte çekimler yapıldı. Demirciler Çarşısı Esnaf'ının günlük çalışma seyri değiştirilmeden, sokağın doğal sesi kaydedildi.

**OKUL YOLU:** Sokak tek yönlü denilebilecek kadar dardı. Işık alan bölümleri azdı. Çarşının bitiminde okul vardı. Mesafe kısa ve yol çok kalabalıktı. Okul öğrencilerinin aşırı ilgisi çekimlerin defalarca tekrarlanmasına neden oldu. Okul yolundan sabah saatleri ve öğleden sonra olmak üzere iki farklı saate görüntü alındı.

**OKUL BAHÇESİ:** Çok küçük bir giriş çıkış bölümü olan okulun görüntü alınabilecek uygun bir bahçe mekânı yoktu. Okulda yaklaşık iki bin beş yüz öğrenci bulunmaktaydı. Öğrencilerin giriş ve çıkış saatleri çok kalabalık ve düzensizdi. Yukarıdan okul bahçesini görüntüleyecek bir pencere bulunamadı. Pencereelerde parmaklık ve boya

vardı. Bu nedenle çekim için okul bahçesinde farklı yerler arandı. Fakat bulunamadı. En uygun yer olarak kapı çıkışına kamera kuruldu ve çekimler tamamlandı.

**SINIF:** Çekimler, Elif'in rahat etmesi açısından okuldaki gerçek sınıfı ve sırasında yapıldı. Sınıf öğrencileriyle önceden konuşuldu ve yapmaları gereken davranışlar anlatıldı. Saygı ve değer konusuyla ilgili söylenecek sözler ve söz alacak öğrenciler tespit edildi. Sınıfın ışık aldığı öğleden sonraki ilk ders çekimler başladı iki ders saati sürdü.

**EV:** Elif'in ve Yeter'in evleri çok karanlık ve hiç güneş görmediği için son sahne Yeter'in evinde gece elektrik ışığında çekildi. Koridorda oturarak yapılan çekimlerde Elif çok kelimesini söyleyemediği için sahne defalarca tekrarlandı.

**DOĞUM HASTANESİ:** Yeni doğan bebeklerden birisinin seçimi için annelerle konuşuldu. İzin alınabilen bir ailenin bebeğine işitme testi yapıldı. Çekimler hastanenin bütün bebelere işitme testi yaptığı gerçek mekân da yapıldı. Hastane çalışması bebeğin uykusunun çok hafif olmasından ve sık sık uyanmasından dolayı çok uzun sürdü.

**ÖZEL HASTANE:** Özel hastanede görevli olan Uzman Doktor A. Ediz YORGANCILAR *Koklear İmplant Ameliyatı* hakkında bilgi verdi.

**İŞİTME ENGELLİLER OKULU:** Okulda görevli öğretmen ders esnasında anlattığı konu hakkında bize bilgi verdi ve ekibi sınıf ortamına aldı. Ders alan kursiyerlere film hakkında kısa bilgi verildi ve çekime başlandı. Röportaj için öğretmenler odası tercih edildi.

**EV- ANNE VE BÜYÜKANNE:** Mekân ve kostüm seçimi birkaç defa değiştirildi. Mekân karanlık olduğu için ışıklandırılması gerekti.

**EV- ELİF'İN EVİ:** Çekimler Fahriye Cemre GÜNEŞ'in evinde, Birlik Oyuncağın, kuzucuk oyuncağı müziği, çekim anında dinlenilerek yapıldı.

## 2.2 Film Prodüksiyon Listesi

### 2.2.1. Sanat

- Ayna
- Oyuncak Tren
- Kuzucuk Oyunağı
- Kahve tepsisi
- Kahve fincanları
- El örgüsü
- Tığ
- Top Eğitim Seti
- Kart oyunu Eğitim Seti
- 1. Sınıf okuma kitabı
- *Kırmızı Başlıklı Kız* Masal Kitabı
- İşitme Testi Cihazı
- Baş Örtüsü
- Kuyumcu Çantası
- Ceket
- 4 Pembe Kazak
- 4 adet Terlik
- Tahta el arabası
- Pijama
- Yorgan
- Anahtar
- Kalem
- Defter

### **2.2.2.Kostüm**

**Elif;** 12 yaşında

Elif okul yolunda arkadan görünmektedir. Siyah tayt, pembe penye, içinde siyah çorabı olan mor bir ayakkabı giyer. Saçı toka ile tutturulmuş topuz yapılmıştır. Sınıfta kıyafeti aynıdır, sivil kıyafeti ile dersi dinler. Rehabilitasyon merkezindeki dersinde yine aynı kıyafeti giyer. Elif'in kulağında işitme cihazı vardır. Filmin son sahnesinde, Elif üzerine pembe işlemesi olan siyah bir kazak, onun üzerine de siyah hırka giyer.

**Anne;** 52 yaşında

Elif'in annesi meral AKTAN evde, çatı katında otururken, mor çiçekli başörtüsü, mavi gri karışımı penye ve gri etek giyer. Çarşıda yürürken ise üzerinde yavruağzı hırka, gri penye, geleneksel bol kesim etek ve başında gri başörtüsü vardır. Elinde kuyumcu çantası bulunmaktadır.

**Yeter;**12 Yaşında.

Filmin ilk sahnelerinde, sarı el örgüsü bir kazak, içinde pembe boğazlı bir penye ve ayağında pembe çok renkli bir pijama vardır. Saçı açık ve dağınıktır. Okula giderken üzerinde mavi kot siyah spor ayakkabısı, beyaz gömlek ve siyah ceket görülür. Parkta önünde tavşanı olan şapkalı pembe bir kıyafet, lacivert renkte tayt ve ayağında çizme vardır.

**Sınıf Rehber Öğretmeni;** 35 yaşlarında

Sınıf öğretmeni Mehmet ÇELİK'in ders esnasında kahverengi bir mont, gri çizgili bir kazan ve kot pantolon giymiştir.

**Sınıf Öğretmeni;** 40 yaşlarında

Ahmet ALTAŞ'ın üzerinde gri ceket, siyah kazan, ayağında kot pantolon vardır. Kısa saçlı ve sakallıdır.

**Rehabilitasyon Merkezi Öğretmeni; 35 yaşlarında**

Filmde öğretmenin günlük, rutin kıyafetlerinden farklı olmayan bir kostüm, giydiği görülür. Siyah ceket, bol gri beyaz pembe tonda bir bluz ve siyah pantolon. Hafif bir makyaj yapılarak kıyafet ve görünümün tamamlanmıştır.

**İşitme Engelliler Öğretmeni: 35 yaşlarında**

Uzun kıvrıkcık saçları olan Çiğdem AKIN' nın üzerinde beyaz gömlek siyah ceket vardır.

**Odyometrist: 25 yaşlarında**

Uzun saçları olan Bircan Gürkan'ın üzerinde kırmızı bir forma vardır.

**Dernek Başkanı: 40 yaşlarında**

Erdal SATILMIŞ'ın üzerinde beyaz gömlek ve kırmızı kazak vardır.

**Doktor: 45 yaşlarında**

Kulak Burun Boğaz Uzmanı Doç.Dr. A.Ediz YORGANCILAR'ın üzerinde renkli gömlek, siyah beyaz çizgili kazak ve beyaz doktor önlüğü vardır.

**Büyükanne: 80 yaşlarında**

Başına renkli eşarp bağlanmış pozisyonda yatakta yatan büyükannenin üzerinde renkli bir penye ve siyah yelek vardır.

### **2.3. Ekipman**

- Canon EOS 600D fotoğraf makinesi
- Canon Legria HF G25 Video Kamera
- 2 Tripot
- Harici Işık
- 2 Bilgisayar.
- Projeksiyon cihazı.
- Ses düzeni
- Mikrofon
- Perde (Film Gösterimi için)
- DVD
- 2 Flash Bellek
- Hard Disk

## **2.4. Bütçe**

**1-YÖNETMEN / SENARYO** - Armağan GÜNEŞ

### **2 - OYUNCULAR**

ELİF (Elif ARSLAN)

YETER (Yeter ERÇEK)

ANNE (Meral AKTAN)

ÖĞRETMEN (Meral KARAGÖZ)

ÖĞRETMEN (Mehmet ÇELİK)

ABLA

ABLA

KARDEŞ

Toplam: 1450 TL

### **3 - KAMERA VE AKSESUARLARI**

Kamera: 2.500TL

Işık: 250TL

Tripot: 600TL

Fotoğraf Makinesi: 2.500TL

Bilgisayar: 3.500TL

### **4 - KURGU**

Kurgu: 2.250TL

## **5 - PRODÜKSİYON HARCAMALARI**

Ulaşım: 300 TL

Catering: 600 TL

Extra Harcamalar: 1600 TL

**TOPLAM:** 15.550 TL

### **2.5. Set Fotoğrafları**

**Ek 2'**de Set Fotoğrafları, sunulmuştur.

## SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

Filmde hem işitme engelli olmayan arkadaşları ile ortaokula hem de işitme engellilerle ilgili rehabilitasyon merkezine devam eden Elif'in yaşamı anlatılmaktadır. Elif'in annesi rolünü hiç çocuğu olmayan Meral AKTAN üslendi. Elif'in yaşamını anlatan kurmaca belgesel kısa filmin çekimleri için gerekli izinler alındı. Oyuncular seçildi. Çekimler 1 Mart 2014 tarihi itibari ile başladı ve bir ay içinde 9 farklı mekânda 20 saat sürdü. Filmin konusunun genişletilmesi kararından sonra 2014 Aralık ayı içerisinde, 15 günlük bir sürede, yeni 9 farklı mekânda 20 saatlik ek çekimler yapıldı.

Müzik filmin başında ve sonunda kullanıldı. *Kırmızı Başlıklı Kız Masalı*'ndan yola çıkılarak hazırlanan kısa filmde masaldaki *Kırmızı Başlıklı Kız*'ın kurtuluşu ile Elif'in kurtuluşu arasında bir bağlantı kurulmaya çalışıldı. Diyaloglar öğretici ve mesaj verici olmak kaygısından uzak, kişileri ve amaçlarını tanımak hedefi ile yazıldı. Filmin ilk kurgusu İstanbul'da ikinci kurgusu Diyarbakır'da yapıldı.

İşitme engelli bireylerin duymadığının anlaşılması, doğduğu andan itibaren yapılan işitme testi ile tespit edilebilmektedir. İşitme engelli bireyin tedavisi işitme engelli olduğunun anlaşılmasıyla başlamakta ve bir yaşından itibaren ameliyat olabilmektedir.

Aileler biraz daha büyüsün tedavisini o zaman yaptırırız düşüncesiyle çoğu zaman işitme engelli çocukların tedavilerini geciktirebilmektedir. Filmde işitme engelli Elif ekonomik koşulların yetersizliği ve ailesinin sosyal güvencesi olmadığı için küçük yaşta ameliyat yaptırılamaz. Dört buçuk yaşında ameliyat olan Elif arkadaşlarının ailesinin ve öğretmenlerinin çabalarıyla okumayı, konuşmayı ve yazmayı öğrenir.

Engelli bireylerin bağımsız birer birey olabilmeleri için alacakları eğitim onlar açısından hayati önem taşımaktadır. Engelli bireylerin sevgimize, ilgimize olan ihtiyaçlarının diğer bireylerden çok daha fazla olduğu unutulmamalıdır.

Masalın son bölümünden büyük anne sözcüğü çıkarılmıştır. Filmde öğretmeni 'Yutmamış' diyerek yarım kalan hikâyenin seyircinin hafızasında, büyük anneyi değil de, *Kırmızı Başlıklı Kız*'ı yutmamış, olarak tamamlanmasını sağlamıştır. Bu değişiklik, filmin, sistem ve toplum düzeni, bazen dezavantajlı bireylerin eğitime ket vursa da, Elif gibi çocuklarımıza sahip çıkarsak, iyi niyetli olmayan insanlar onlara zarar veremez, mesajı olarak kabul edilebilir.

Elif'in yaşamı masalın içinde verilmiş, masal bitiminde karanlıktan çıkan Elif'in kurtuluşunu temsilen Elif iki kolunu açarak kendini ifade eder. Masal mutlu sonla biter. Ama asıl içeriği son derece ciddi bir gerçekle ilgilidir. Bu gerçek inisiyasyon yani simgesel bir ölüm ve bir dirilme aracılığı ile bilgisizlik ve olgunluğa erişmemişlikten yetişkin insanın akıl çağına geçiştir. Elif simgesel bir ölümden, yeni bir yaşama doğar.

Engelli bireyler en temel sorunu eğitimidir. Engelli bireylerin eğitimsizliği, toplumla bütünleşmesinin önündeki en önemli sorunlardan birisi olarak karşımıza çıkmaktadır. İşitme engellilerin, ses edinim yaşının, beş yaşında tamamlandığı, tedavilerine başlanması için bu kritik yaş sınırının çok önemsenmesi gerektiği unutulmamalıdır. Mümkün olduğunca erken ve doğru teşhis işitme engellilerin eğitimi için izlenmesi gereken en doğru yol olarak kabul edilebilir.

Yeni engellerin ortaya çıkmasının önlenmesi, engelliliğin doğum öncesi, doğum sonrası, beslenme yetersizliği, iş ve trafik kazalarına göre önlem alınması, bilinçlendirme yapılması, insan eliyle yeni engellilerin olması minimuma indirgeyecektir. Sağlık ve eğitim çalışmaları bu yönde planlanmalı ve uygulanmalıdır

Olumsuzlukları en aza indirmek için hâlâ yapılacak şeyler var. Engellilerin eğitilerek topluma kazandırılması engellilerin üreten insanlar olarak toplumda saygın bir yer edinmesini sağlayacaktır. Var olan özrün ilerlemesinin durdurulması ve olabilecek özürlülerin engellenmesi için insanlara bu konuda kapsamlı eğitim verilmelidir. Toplumun özürlü bilincinin oluşturulması için eğitilmesi, engelliye karşı var olan önyargıların ortadan kaldırılmasını ve de engelliyle hayatı paylaşmada engelleri ortadan kaldıracaktır.

## KAYNAKÇA

1. Öztürk M., ‘Türkiye’de Engelli Gerçeği Raporu 2012’,  
<http://www.candaozurolmaz.org/raporlarimiz.html>, 30.01.2015.
2. ‘İşitme Engelliler İçin Bir Umut’,  
<http://totm.inonu.edu.tr/?s=icerik&icid=40>, 01.02.2015
3. ‘İşitme Cihazının Çocuklar İçin Faydaları Nelerdir?’,  
<http://www.anatomica.com.tr/isitme-cihazinin-cocuklar-icin-faydalari-nelerdir>, 01.02.2015.
4. ‘Türk İşaret Dili’, İşaret Dili Nedir?’ Koç Üniversitesi,  
<http://turkisaretdili.ku.edu.tr/tr/default.aspx>, 01.02.2015.
5. ‘Türk İşaret Dili, ‘Tarihte Türk işaret Dili’ Koç Üniversitesi,  
<http://turkisaretdili.ku.edu.tr/tr/isaretdilinedir.aspx>, 01.02.2015
6. ‘Türk İşaret Dili’nin Tarihçesi ve Gelişimi’,  
<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.330085907097515.64928.112217385551036&type=3>, 01.02.2015
7. ‘Türk İşaret Dili’ , Aileler ve Öğretmenler İçin Bilgi,  
<http://turkisaretdili.ku.edu.tr/tr/ieib.aspx>, 01.02.2015
8. ‘World Deaf Culture Films, TV Moviesand TV Series’,  
<http://www.imdb.com/list/ls003863283/>, 01.02.2015
9. ‘Başka Dilde Aşk’,  
[http://tr.wikipedia.org/wiki/Ba%C5%9Fka\\_Dilde\\_A%C5%9Fk](http://tr.wikipedia.org/wiki/Ba%C5%9Fka_Dilde_A%C5%9Fk), 31.01.2015
10. ‘Dokunmak’, [https://www.youtube.com/watch?v=j\\_vVI66JYmg](https://www.youtube.com/watch?v=j_vVI66JYmg), 31.01.2015
11. ‘Hesaplaşma’,  
[http://www.cankaya.bel.tr/oku.php?yazi\\_id=16646](http://www.cankaya.bel.tr/oku.php?yazi_id=16646), 31.01.2015

12. **'Benim Dünyam'**, <http://www.beyazperde.com/filmler/film-222761/>, 31.01.2015
13. **'Black'**, [http://tr.wikipedia.org/wiki/Black\\_\(film,\\_2005\)](http://tr.wikipedia.org/wiki/Black_(film,_2005)), 31.01.2015
14. **Barfi: Aşkın Dile İhtiyacı Yoktur**,  
<http://www.sinemalar.com/film/216380/barfi>, 31.01.2015,
15. **'Koro'**, <http://sinegoz.com/film/koro-1982/>, 31.01.2015



## **EKLER**

### **Ek1:İşitme Engellilerle İlgili Filmler.**

- 1.Deliverance(1919),
- 2.You'd Be Surprised(1926)
- 3.Beggars in Ermine(1934)
- 4.Lady Gangster(1942)
- 5.Pursuit to Algiers(1945)
- 6.Out of the Past(1947)
- 7.Johnny Belinda(1948)
- 8.Mandy(1952)
- 9.Galawgaw(1954)
- 10.The Unconquered
- 11.The Court Jester(1955)
- 12.The First Texan(1956)
- 13.Man of a Thousand Faces(1957)
- 14.The Story of Esther Costello(1957)
- 15.For the First Time(1959)
- 16.The Tinger(1959)
- 17.Johnny Belinda(1961 TV Movie)
- 18.The Miracle Worker(1962)
- 19.The Evil of Frankenstein(1964)
- 20.Who's Minding the Mint?(1967)
- 21.Johnny Belinda(1967 TV Movie)
- 22.Psych-Out(1968)
- 23.The Heart Is a Lonely Hunter(1968)
- 24.Helen Keller and Her Teacher(1970)
- 25.Koshish(1972)

- 26.Silence(1974)
27. The Towering Inferno(1974)
- 28.Deafula(1975)
- 29.Nashville(1975)
- 30.The Sound of Love(1978 TV Movie)
- 31.Koko, le gorille qui parle(1978 Documentary)
- 32.The Miracle Worker(1979 TV Movie)
- 33.Silent Victory: The Kitty O'Neil Story(1979 TV Movie)
- 34....And Your Name Is Jonah(1979 TV Movie)
- 35.Resurrection(1980)
- 36.Eyes of a Stranger(1981)
- 37.See What I Say(1981 Documentary)
- 38.Amy(1981)
- 39.A Single Light(1981 TV Movie)
- 40.Johnny Belinda(1982 TV Movie)
- 41.Tin Man(1983)
- 42.Don't Eat the Pictures: Sesame Street at the Metropolitan Museum of Art(1983 TV Movie)
- 43.Helen Keller: The Miracle Continues(1984 TV
- 44.Höhenfeuer(1985)
- 45.Sesame Street Presents: Follow that Bird(1985)
- 46.A Summer to Remember(1985 TV Movie)
- 47.Love Is Never Silent(1985 TV Movie)
- 48.Children of a Lesser God(1986)
- 49.Crazy Moon(1987)
- 50.Walker(1987)
- 51.Suspect(1987)

52. Bridge to Silence(1989 TV Movie)
53. See No Evil, Hear No Evil(1989)
54. Ano natsu, ichiban shizukana umi(1991)
55. L'homme au masque d'or(1991)
56. Wildflower(1991 TV Movie)
57. Grand Canyon(1991)
58. Le pays des sourds(1992 Documentary)
59. The Sound and the Silence(1991 TV Movie)
60. Hear No Evil(1993)
61. Reasonable Doubts(1991 TV Series)
62. Första kärleken(1992 Mini-Series)
63. The River Wild(1994)
64. Once in a Lifetime(1994 TV Movie)
65. The Stand(1994 Mini-Series)
66. Four Weddings and a Funeral(1994)
67. Mute Witness(1994)
68. Nano(1994 TV Series)
69. Congo(1995)
70. Ed McBain's 87th Precinct: Lightning(1995 TV Movie)
71. Mr. Holland's Opus(1995)
72. Reckless(1995)
73. Snitch(1996)
74. It's My Party(1996)
75. Jenseits der Stille(1996)
76. Jerry Maguire(1996)
77. Ed McBain's 87th Precinct: Ice(1996 TV Movie)
78. Breaking Through(1996 TV Movie)

79. Dead Silence (1997 TV Movie)
80. Speed 2: Cruise Control (1997)
81. Ed McBain's 87th Precinct: Heatwave (1997 TV Movie)
82. In the Company of Men (1997)
83. Monday After the Miracle (1998 TV Movie)
84. Amy (1997)
85. His Bodyguard (1998 TV Movie)
86. Break Up (1998)
87. Freak City (1999 TV Movie)
88. In Her Defense (1999)
89. Two Shades of Blue (1999)
90. When Justice Fails (1999)
91. This Space Between Us (1999)
92. Drop Dead Gorgeous (1999)
93. Where the Truth Lies (1999 TV Movie)
94. Compensation (1999)
95. Bangkok Dangerous (2000)
96. The Sterling Chase (1999)
97. MVP: Most Valuable Primate (2000)
98. Sound and Fury (2000 Documentary)
99. The Replacements (2000)
100. Papa's Angels (2000 TV Movie)
101. The Miracle Worker (2000 TV Movie)
102. Piao liang ma ma (2000)
103. Malèna (2000)
104. Signs of Us (2000 Short Film)
105. Kiss My Act (2001 TV Movie)

- 106.Stille Liebe(2001)
- 107.Askari(2001)
- 108.Mockingbird Don't Sing(2001)
- 109.After Image(2001)
- 110.The Jennie Project(2001 TV Movie)
- 111.Sur mes lèvres(2001)
- 112.Speakeasy(2002)
- 113.Boksuneun nau i geot(2002)
- 114.Sue Thomas: F.B.Eye(2002 TV Series)
- 115.Sorority Boys(2002)
- 116.The Golden Legacy(2003)
- 117.What the #\$\*! Do We (K)now!?(2004 Documentary)
- 118.Dear Frankie(2004)
- 119.Iota(2004 Short Film)
- 120.Love and Deaf(2004 Short Film)
- 121.The Ski Trip(2004)
- 122.Saedeu mubi(2005)
- 123.A Lot Like Love(2005)
- 124.The Family Stone(2005)
- 125.Be with Me(2005)
- 126.Iqbal(2005)
- 127.Love Is Deaf(2005 Short Film)
- 128.The Quiet(2005)
- 129.Mumbai Express(2005)
- 130.Last Mountain(2005)
- 131.Black(2005)
- 132.Mariam(2005)

- 133.The Sandlot 2(2005 Video)
- 134.What the Bleep? Down the Rabbit Hole(2006 Documentary)
- 135.Babel(2006)
- 136.Date Movie(2006)
- 136.Date Movie(2006)
- 138.Chup Chup Ke(2006)
- 139.Va a ser que nadie es perfecto(2006)
- 140.Bondage(2006)
- 141.Gravy Train(2006 Short Film)
- 142.There Will Be Blood(2007)
- 143.I See The Crowd Roar: The Story of William Dummy Hoy(2007 Documentary)
- 144.Jagdhunde(2007)
- 145.The L Word(2004 TV Series)
- 146.Ce que mes yeux ont vu(2007
- 147.Universal Signs(2008)
- 148.Sweet Nothing in My Ear(2008 TV Movie)
- 149.Untraceable(2008)
- 150.Adventures of Power(2008)
- 151.The Legend of the Mountain Man(2008)
- 152.Ying han(2008)
- 153.The Black Balloon(2008)
- 154.Bangkok Dangerous(2008)
- 155.Kurap(2008)
- 156.The Legend of the Mountain Man(2008)
- 157.The Vanguard(2008)
- 158.The Deaf Family(2008)
- 159.Lexie Cannes(2009)

- 160.I Hope They Serve Beer in Hell(2009)
- 161.All About Steve(2009)
- 162.Orphan(2009)
- 163.Love Is Deaf(2009 Short Film)
- 164.Flying By(2009)
- 165.Dinig sana kita(2009)
- 166.See What I'm Saying: The Deaf Entertainers Documentary(2009 Documentary)
- 167.The Inner Circle(2009)
- 168.The Silence(2010 Mini-Series)
- 169.Brestskaya krepost(2010)
- 170.Simone(2010 Short Film)
- 171.Hamill(2010)
- 172.Conned(2010)
- 173.The Next Three Days(2010)
- 174.Tu & Eu(2011 Short Film)
- 175.Switched at Birth(2011 TV Series)
- 176.Irving J. Koppermelt(2011 Short Film)
- 177.Caroline of Virginia(2011)
- 178.White Space(2011 Short Film)
- 179.Take Shelter(2011)
- 180.170 Hz(2011)
- 181.Claustrophobia(2011 Short Film)
- 182.The Gift(2011)
- 183.Seven Lanterns(2011 Short Film)
- 184.Resident Evil: Retribution(2012)
- 185.Tai Chi Hero(2012)
- 186.The Seasoning House(2012)

- 187.The Ones(2015)
- 188.Dummy Jim(2013 Documentary)
- 189.The Raid 2: Berandal(2014)
- 190.The Little Death(2014)<sup>8</sup>
- 191..Başka Dilde Aşk (2009)<sup>9</sup>
192. Dokunmak, (2013) - Kısa Film<sup>10</sup>
193. Hesaplaşma-İmza, (2012) – Kısa Film<sup>11</sup>
194. Benim Dünyam, (2013)<sup>12</sup>
195. Black, (2005)<sup>13</sup>
196. Barfi: Aşkın Dile İhtiyacı Yoktur, (2012)<sup>14</sup>
197. Koro, (1982)<sup>15</sup>

---

<sup>8</sup>‘World Deaf Culture Films,TV Movies and TV Series’, <http://www.imdb.com/list/ls003863283/>, 01.02.2015

<sup>9</sup>‘Başka Dilde Aşk’, [http://tr.wikipedia.org/wiki/Ba%C5%9Fka\\_Dilde\\_A%C5%9Fk](http://tr.wikipedia.org/wiki/Ba%C5%9Fka_Dilde_A%C5%9Fk), 31.01.2015

<sup>10</sup>‘Dokunmak’, [https://www.youtube.com/watch?v=j\\_vVI66JYmg](https://www.youtube.com/watch?v=j_vVI66JYmg), 31.01.2015

<sup>11</sup>‘Hesaplaşma’, [http://www.cankaya.bel.tr/oku.php?yazi\\_id=16646](http://www.cankaya.bel.tr/oku.php?yazi_id=16646), 31.01.2015

<sup>12</sup>‘Benim Dünyam’, <http://www.beyazperde.com/filmler/film-222761/>, 31.01.2015

<sup>13</sup>‘Black’, [http://tr.wikipedia.org/wiki/Black\\_\(film,\\_2005\)](http://tr.wikipedia.org/wiki/Black_(film,_2005)), 31.01.2015

<sup>14</sup>‘Barfi: Aşkın Dile İhtiyacı Yoktur’, <http://www.sinemalar.com/film/216380/barfi>, 31.01.2015

<sup>15</sup>‘Koro’, <http://sinegoz.com/film/koro-1982/>, 31.01.2015

## EK:2 ‘Konuşmak Çok Güzel’ Kısa Film Set Fotoğrafları

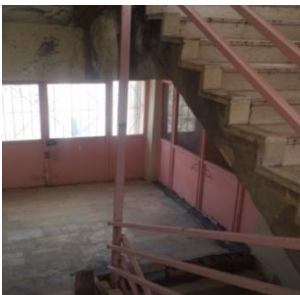
Resim 1 : Proje Açılışı ve Toplantıları



Resim 2: Proje Tanıtım Materyalleri



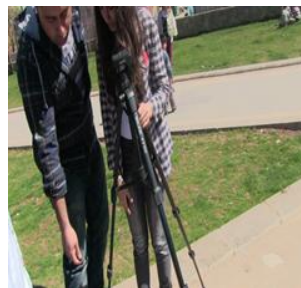
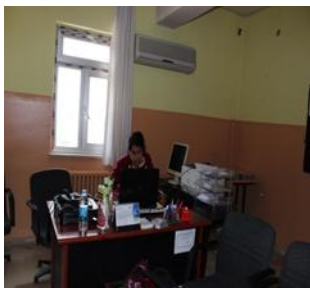
Resim 3: Çok Amaçlı Salonun Yapım Aşamaları

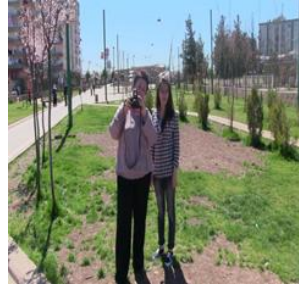




**Resim 4: Kısa Film Çekimleri Öncesi Kamera ve Fotoğraf Makinesi Kullanımı**

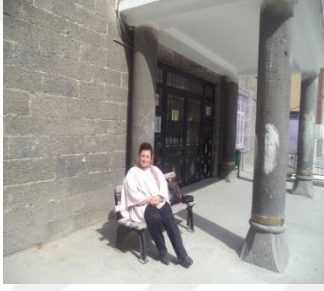






**Resim 5: Film Çekim Mekânlarının Ziyareti**





**Resim 6: Kısa Film Çekim Aşamaları**







**Resim 7: Film Gösterimi**





**Resim 8: Kısa Film Ekibi ile Piknik**



**EK:3 Birlik Oyuncak İzin Belgesi**

29.01.2015

Beykent Üniversitesi  
Sosyal Bilimler Enstitüsü  
Sinema Televizyon Ana Sanat Dalı

Sanatta Yeterlilik Öğrencisi Armağan Güneş'in çekmiş  
olduğu 'Konuşmak Çok Güzel' isimli kısa filmde firmamıza ait  
'Kuzucuk oyuncak'ın müziğini kullanmasına firma olarak izin  
veriyoruz.  
Gereğinin yapılması konusunda bilgilerinize arz ederim.

BİRLİK OYUNCAK  
AHMET RIFAT SOLAK

BİRLİK OYUNCAK  
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
İstos Ticaret Merkezi 28.Yol Sokak 21.Ada  
No:38-41-42-45 Bağcılar M. Bey/İSTANBUL  
Tel:0212 528 03 21 Fax:0212 520 03 82  
Güneşli Vergi Dairesi 178 002 9122

## ÖZGEÇMİŞ

29 Mayıs 1970 İzmir doğumluyum. Lise eğitimimi İzmir Atatürk Sağlık Meslek Lisesi, üniversite eğitimimi Dokuz Eylül Üniversitesi İ.İ.B.F Kamu Yönetimi ve Dicle Üniversitesi Eğitim Fakültesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı bölümlerinden mezun olarak tamamladım. Yüksek Lisansımı Dicle Üniversite'si Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eğitim Programları ve Öğretimi Bölümü'nde yaptım.

2004 yılında Diyarbakır Türk Telekom Lisesi bünyesinde Radyo Televizyon Bölümü kurulmasında görev aldım. Bölüm için İngiltere, Portekiz, İtalya ve Almanya'da sinema televizyon eğitimi alabilecekleri dört proje hazırladım. 2011 yılında Beykent Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde Sinema Televizyon alanında Sanatta Yeterlilik eğitimime başladım. 2012 yılında 'Yeter', 2014 yılında 'Kızıma Göz Kulak Olur musunuz?' isimli iki kısa metrajlı film çektim.

Diyarbakır İli'nde 2003 yılında hazırlamaya başladığım projeler aracılığı ile çok sayıda öğrenci ve öğretmenin yurtdışına gitmelerine katkıda bulundum. Belçika, İrlanda, İtalya, Polonya, Romanya, Portekiz, Antalya ve Diyarbakır'da yapılan uluslararası proje toplantılarında proje koordinatörü olarak görev aldım. Diyarbakır için hazırlamış olduğum ve kabul edilen on beş projeyi, proje başkanı olarak yönettim. Diyarbakır İli'nde farklı kurum ve kuruluşlara verilen eğitimlerde Proje Eğitimci olarak görev yaptım. Evliyim. Biri kız biri erkek olmak üzere iki çocuğum var. Fotoğraf çekmekten, seyahat etmekten hoşlanıyorum. 1989 yılında başladığım memuriyet hayatıma Diyarbakır Bilim Sanat Merkezi'nde, Uzman İngilizce Öğretmeni olarak devam ediyorum.

Armağan GÜNEŞ